

# BUNGA RAMPAI CERITA RAKYAT LABUHANBATU

*THE ANTHOLOGY OF LABUHANBATU FOLKTALES*

TERJEMAHAN DALAM TIGA BAHASA  
Melayu, Indonesia, dan Inggris

*TRANSLATED INTO THREE LANGUAGES  
Malay, Indonesian, and English*



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
BANDAR PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA  
BALAI BAHASA SUMATERA UTARA  
2016

**BUNGA RAMPAI CERITA RAKYAT LABUHANBATU**  
**THE ANTHOLOGY OF LABUHANBATU FOLKTALES**

**Terjemahan dalam Tiga Bahasa  
Melayu, Indonesia, dan Inggris**  
*Translated Into Three Languages  
Malay, Indonesian, and English*

Penanggung Jawab:  
Tengku Syarfina

Penyelia:  
Salbiyah Nurul Aini

Penerjemah:  
Yolferi  
Medtolia Jurlianti

Penyunting:  
Agus Mulia  
Juliana  
Yolferi

Cetakan Pertama, 2016

ISBN 978-602-9172-23-2

Diterbitkan oleh  
Balai Bahasa Sumatera Utara  
Jalan Kolam Ujung Nomor 7 Medan Estate, Medan  
Telepon/faksimile: (061) 73332076  
Laman: <https://balaibahasasumut.kemdikbud.go.id>  
Posel: balaibahasa.sumut@yahoo.co.id

# **KATA PENGANTAR**

## **KEPALA BALAI BAHASA SUMATERA UTARA**

Cerita rakyat merupakan karya sastra yang dimiliki oleh masing-masing suku bangsa. Tidak dapat dimungkiri, kehadirannya di tengah masyarakat memberi banyak manfaat. Selain menghibur, cerita rakyat juga hadir memberi pesan dan contoh positif dalam hubungan sosial masyarakat pemilik dan penikmatnya. Sastra mengajarkan banyak hal, ilmu pengetahuan, agama, budi pekerti, sejarah, persahabatan, adat kebiasaan, dan lain-lain. Melalui sastra, kita dapat mengenal suatu kelompok masyarakat.

Dalam upaya memperkenalkan budaya ini, salah satu hal yang dilakukan adalah penerjemahan cerita rakyat Labuhanbatu ke dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Hal ini juga bertujuan agar pesan moral dan adat kebiasaan masyarakat pemilik cerita dapat dipahami oleh masyarakat penikmat sastra, baik di Indonesia maupun di dunia.

Masyarakat Melayu adalah masyarakat yang berada dalam ruang lingkup wilayah yang luas. Masing-masing bagiannya memiliki budaya dan cerita yang beragam pula. Keberagaman ini merupakan kekayaan dan sumber inspirasi

yang harus dijaga dan dilestarikan sehingga dapat bertahan sebagai warisan budaya bagi generasi berikutnya.

Kegiatan pendokumentasian dan penerjemahan, baik karya sastra maupun bahasa akan terus dilaksanakan oleh Balai Bahasa Sumatera Utara dalam usaha pengayaan sumber informasi yang berkaitan dengan bahasa dan sastra. Semoga penerbitan buku ini memberi banyak manfaat bagi penikmatnya. Selain sebagai hiburan, diharapkan juga mampu memberi inspirasi.

Selamat membaca!

Medan,  
November 2016

Dr. Tengku Syarfina, M.Hum.

## **UCAPAN TERIMA KASIH**

Penerjemahan cerita rakyat ke dalam bahasa Inggris masih belum banyak dilakukan, terutama cerita rakyat Melayu Labuhanbatu. Dalam upaya memperkenalkan cerita rakyat Melayu Labuhanbatu ke dunia internasional, pada tahun 2016 ini Balai Bahasa Sumatera Utara telah melakukan kegiatan pendokumentasian cerita rakyat di Kabupaten Labuhanbatu dan menerjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Kegiatan penerjemahan ini merupakan kegiatan satu tim, yaitu Yolferi, M.Hum. dan Medtolia Jurlianti, S.S.

Dalam kegiatan ini, penulis mendapat bantuan dari berbagai pihak. Sehubungan dengan itu, selayaknyalah kami mengucapkan terima kasih kepada para narasumber dan informan yang telah meluangkan waktunya menuturkan kembali cerita rakyat ini kepada kami. Ucapan terima kasih juga kami sampaikan kepada Dr. Tengku Syarfina, M.Hum. selaku Kepala Balai Bahasa Sumatera Utara dan semua pihak yang membantu terlaksananya kegiatan ini.

Kami berupaya, semoga penerjemahan cerita rakyat Labuhanbatu ini memberi banyak manfaat bagi para pembaca. Apakah hasil yang dicapai sudah memadai atau

belum, pembacalah yang menilai. Kritik dan saran akan kami terima untuk perbaikan kegiatan selanjutnya. Terima kasih.

Medan, November 2016

Yolferi  
Ketua Tim

# **DAFTAR ISI**

<b>KATA PENGANTAR .....</b>	iii
<b>UCAPAN TERIMA KASIH .....</b>	v
<b>DAFTAR ISI .....</b>	vii
<b>BAHASA MELAYU.....</b>	3
1. Pilanduk Takial-kial .....	7
2. Aji Kahar .....	17
3. Sikantan .....	27
4. Ikan Teghubok .....	31
5. Tengku Raden .....	37
6. Raja Sulung .....	41
7. Asal Usul Labuhanbatu .....	43
8. Asal Usul Kotapinang .....	57
<b>BAHASA INDONESIA .....</b>	47
1. Pilanduk Takial-kial .....	49
2. Haji Kahar.....	53
3. Sikantan .....	63
4. Ikan Terubuk .....	73
5. Tengku Raden .....	77
6. Raja Sulung .....	83
7. Asal Usul Labuhanbatu.....	87
8. Asal Usul Kotapinang.....	89

<b>BAHASA INGGRIS .....</b>	93
1. Pilanduk Takial-kial .....	95
2. Haji Kahar .....	97
3. Sikantan .....	103
4. Terubuk Fish .....	109
5. Tengku Raden .....	111
6. King Sulung .....	115
7. The Origin of Labuhanbatu .....	119
8. The Origin of Kotapinang .....	121
<b>LAMPIRAN .....</b>	125



x

# **BAHASA MELAYU**



## **1. Pilandok Takial-kial**

Ado dulu jantan indak punya ayah daghi kocik. Umughnya kigha-kigha sataun ayahnya maninggal. Jadi jantan ka jadi pemuda ganteng uhangnya. Lagak uhangnya. Cuman ndak ada kaghajanya. Kaghajanya cuma mengambil kayu di hutan, mangambil kayu api lalu dijual dan kaghajanya yang lain adalah menjala ikan. Itulah kaghajanya. Amaknya ika baya sudah tua dan indak pala bisa kaghaja.

Kamudian adolah anak gadis mancuci di sungai. Jadi asalkan nampaknya anak gaduh ka, ka sungai ketika anak jantan ka pulang mengambil kayu bakar di hutan, baghondoklah iya. Iya malu samo anak gadis ka. Sabotulnya iya suka sama anak betina ka. Tapi iya malu. Betina ka juga suka sama jantan ka, tapi jantan ka selalu baghondok apabila melihat betina ka mencuci di sungai.

Pala ntah macam mana, mananam kacanglah dengan syarat ondak maminang si perempuan ka. Iya menanam kacang, kangkung, macam-macam.

Ondak panen, datanglah pilandok. Pilandok tu anak kancil. Habis semua tanaman si jantanka dimakan pilandok tadi. Sepala ditengok esok harinya indak ado lagi sayuran kangkung, kacang dan semua tanaman yang ditanamnya. Padahal sudah siap panen.

"Mak, ika boghatni," kata iya. Ditengokya ladangnya hancur.

"Ini ndak botul ni. Siapa yang mengambilnya ini," katanya.

Lalu dipasangnyalah joghat. Joghata sambilan mato. Ado sambilan mato joghatni. Besok paginya dilihatnya sudah tajoghat seekor induk pilandok di joghat sambilan mato tadi. Pilandok itu tajogat satu kakinya. Jadi takial-kiallah si pilandok tadi manahan sakit pada kakinya yang tajoghat. Sudah siap-siap iya ondak mambunuh pilandok ka.

"O... ika konaklah kau sekali ka," katanya dengan geram sambil mengayunkan pedang. Tapi ndak jadi iya mambunuh pilandok ka. Di tengoknya di samping kighi dan kanan ibu pilanduk ka ada dua ekor anak pilandok. Pemuda ka adalah pemuda yang baik. Nampaknya pilandok ka membawa anaknya. Anak-anak pilandok ka

makan dari ibunya yang tajoghat. Taringatlah dia bahwa dia ndak punya bapak. Didatanginyla pilanduk ka dan dilopaskannya.

"Pilandok, sekali nai, usah dimakanmu, kalo nak ondak kau biagh kukasi. Jangan dimakan semua. Ini kau hajagh samua. Aturan kawin aku ndak jadi," kata pemuda ika.

Dilopasnya pilandok. Biasanya kalau manengok manusia lari pilandok ni. Ini tidak macam manangis iya. Mandokatlah pilandok ni ke pemuda ini. Dengan menari sambil takial-kial. Si pemuda pun senang hatinya. Lalu berkatalah iya dengan mengucapkan pantun.

Pilandok takial-kial

Tajoghat sambilan mata

Habis pondok pondi pun tajual

Asal dapat sighambang mata.



## **2. Aji Kahar**

Labuhanbatu mambontang daghi Langgapayong sampai ka Solat Malaka mangalegh Sunge Baghumun nang baghliku-liku dan doghas aighrnya. Sunge ikah baghulu daghi Tapanuli Solatan nang dapat dilalui sampan mangangkut hasil bumi sapoghti kaghet, kalapa sawit, ghotan, padi dan lain-lainnya. Salain hasil bumi, banyak lai jonis binatang nang idup di daeghah enen sapoghti kogha, aghimau, buaya soghta kalobatan utan nang ada di topian sunge. Pada hiligh sunge nang meghupakan pajumpaan antagha Sunge Baghumun, Sunge Bilah dongan Solat Malaka masyaghakatnya sangat ghamai dan tadapat topian mandi soghta tadapat pula sabatang pohon kayu tua nang ghoboh. Bila pagi haghi di atas batang kayu dipagunakan omak-omak ato ghemaja putri sabagai lapak untok mancuci baju atau mancuci alat-alat paghlongkapan dapogh dan ghumah tangga. Bila siang haghi ato manjolang sonja tadongagh

ghiuh golak canda masyaghakat nang mandi, batang kayu en pun baguna sabagai pijaan untok malumpat ka dalam sunge bagi budak-budak ghemaja untok baghonang ato bamain di sunge, sodangkan untok makan dan minum ohgang mangambek aighr paghigi nang boghsih.

Tak jauh daghi batang kayu nang ghoboh togak sabuah ghumah bosagh, batangga dan bakolong tinggi, sahingga budak-budak en bebas bajalan ato bamain dibawahnya. Di dalam ghumah enenlah Aji Kahar tinggal dongan anak dan cucu-cucunya, bininya udah lama maninggal. Ia udah babaghapa kali malaksanakan ibadah aji.

Aji kahar baghasal daghi Tapanuli Selatan nang babatasan dongan Kabupaten Tapanuli Tengah dan Tapanuli Utara. Di bagian timur, babatasan dongan Kabupaten Padanglawas dan Padanglawas Utara, sebelah barat dan selatan babatasan dongan Kabupaten Mandailing, dan topat di tongah wilayahnya, tadapat Kota Padangsidimpuan.

Manughut masyaghakat satompat bila malam haghi, ladang Aji Kahar dijaga makhluk halus baghupa siluman nang bawujud buaya. Suatu haghi katika malam bulan pughnama bababghapa pamuda ondak mancughi hasil tanaman Aji Kahar, oghang en nampak saekogh

buaya nang sangat bosagh manjaga kobun, oghang en takojut dan takut. Di malam baghikutnya oghang en mambuktikan bahwa buaya en ada di sawah Aji Kahar nang lain lai. Kajadian demi kajadian mayakinkan masyaghakat bahwa Aji Kahar mamiliki makhluk siluman beghupa buaya, manughut oghang-oghang tua di kampongnyen, Aji Kahar poghnah bagughu kapada Pawang Buaya nang tinggalnya di hulu Sunge Baghumun. Hal enen ditandai sojak dolu babaghapa kali nampaklah Aji Kahar baghonang di Sunge Baghumun malawan aghus dongan sangat copat.

Aji Kahar mampunyai kabiasaan mandi di sunge satiap pagi haghi sabolum matahaghi toghbit dan ombun masih mambasahi bumi, kamudian potang haghi sabolum matahaghi tabonam saat langit nampak bawaghna jingga kameghah-meghahan. Aji Kahar di umoghnya nang udah lah tua masih sangat cokatan.

Sapanjang hayatnya bolum poghnah tadongagh Aji Kahar sakit, katika ditanya macam mana cagha idup sehat, belio batutogh bahwa tubuh haghush dibawa bagoghak sahingga bapoloh, jangan bamalas-malasan, makan, minum tidogh sacukupnya dan teghatogh. Tetapi ada hal nang aneh pada dighi Aji Kahar yaitu ujong jaghi kalingking tangan kighinya bughok, tak poghnah dikatahui oleh soghang pun apa panyobabnyen, bahkan

kaluaghga sakalipun tak mangetahui apa sobabnya, agagh jangan dikatahui oghang lain, ia senantiasa mamasokkan tangan kighinya ka kantong cilana. Hal nang aneh lai belio pantang maminum aighr kalapa, apa panyobabnya oghang tak mangatahui dan Aji Kahar mampunyai kabiasaan manyukai makanan baghupa daging-daging, sodangkan sayughan dan buah belio tak manyukainya. Untok mandapatkan daging en tak lah susah sobab toghnaknya sangat luas dan ada ghatusan ekogh ayam.

Pada suatu potang katika aighr Sunge Baghumun maluap kaghana ujan dan banjegh di topi sunge en ada budak lima tahun teghpeleset dan jatoh masok ka sunge. Budak en tanggolam kaghana tak pande baghonang, sodangkan omaknya hanya manangis maminta tolong agagh ada nang manyalamatkan budak en, katika enen budak en tak nampak lai kaghana udah tabawa aghus aighr. Aji Kahar mandongagh daghi kajauhan ada nang maminta tolong disaat potang katika ia mandi lalu dongan copat Aji Kahar manyolam ka dalam aighr, tak lama kamudian anak en pun salamat walopun pangsan kaghana banyak minum aighr lalu omaknya mamolok sambil manangis, budak en salamat boghkat paghtolongan Aji Kahar.

"Untong ada Atok, andai kata Atok tak manolong, kami tak tau lai apa nang teghjadi. Taghima kasih Atok, taghima kasih," kata omak anak nen.

"Basyukoghlah atas kasalamatan nang diboghikan kapada Tuhan nang Maha Esa. Kalo bagitu Atok baposan kalo nanti Atok maninggal dunia, tolong mandikan Atok dongan aighr kalapa sabolum jasad Atok dikabumikan, enen posan Atok yo," kata Aji Kahar sambil sonyum. Aji Kahar pun hambus tanpa manunggu jawaban. Sang omak tak mananggapi posan Aji Kahar nang aneh dan tak lazim enen. Posan nang sama poghnah diminta oleh Aji Kahar kepada anaknyen, namun ia tak poghna manjolaskan mangapa haghush dimandikan dongan aighr kalapa.

Tak lama daghi kajadian di sunge enen, satolah babaghapa haghi tak sapoghti biasanya Aji Kahar bolum baghanjak daghi peghaduannya. Putra Aji Kahar manyughoh anaknyen untok mambangunkan Aji Kahar, dan tak lama kamudian dongagh suagha nyaghing sang cucu, "Atok, bangun Tok, haghi udah siang, ayo ka sunge kita mandi Tok!" Tak jua ada jawaban daghi kamagh Aji Kahar. Lalu cucu Aji Kahar manghampighi ayahnya sambil bakata "Atok udah kutaghek tangnnya Yah, tapi tak bangun juak, tak ada suaghanya mungkin Atok sakit Yah." Takojut putra Aji Kahar mandongagh

katoghangan anaknya, dan copat ia ka kamagh Aji Kahar. Dibukanya jandela untok manunjokkan haghi udah siang, didokati ayahnyen nang sedang tidogh. Tak da juak jawaban dipegangnya tangan Aji Kahar teghosa dingin dan kaku, mangogtilah ia bahwa Aji Kahar udah maninggal dunia.

Beghita maninggalnya Aji Kahar sampai lah ka salughuh masyaghakat Kuala Pane. Namun pandudok lupa akan posan Aji Kahar katika ia maninggal, sabolum jasadnya dikabumikan agagh dimandikan dongan aighr kalapa.

Haghi baganti malam, malam baganti pagi biasannya masyaghakat Kuala Pane satiap pagi untok baladang, katika salah satu waghga nang ondak poi kaladang la nampak kuboghan Aji Kahar tabongkagh dan lubangnya sabosagh batang kalapa, lalu waghga takojut dan mamanggil keluaghga Aji Kahar. Satolah manengok kajadian enen anak Aji Kahar masok ka kuboghan dan memastikan apakah jasad Aji Kahar masih ada di kuboghan enen, teghnyata tak ada sama sakali, hatinya sangat sodih dan bapikegh, "Siapakah nang tega meghusak kuboghan ayah dan kamanakah jasad ayahnya. Bukankah sapanjang malam tughun ujan sangat doghas. Mungkinkah ada oghang nang ingin

mandapatkan ilmu hitam dongan mangambek jasad Ayah?"

Untuk manutupi kecughigaan masyaghakat, kuboghan nang udah digali enen ditutup balek dan biasa anak Aji Kahar pun salalu baziaghah, namun siap haghi anak Aji Kahar bapikegh apakah hubungan dongan posan belio dolu, yaitu apabila Aji Kahar maninggal sabolum dikabumikan jasadnya dimandikan dongan aighr kalapa. Satolah babaghapa bulan Aji Kahar maninggal, ada babaghapa budak sodang mandi-mandi di Sunge Baghumun sambil malumpat lompatan dan manyolam, tapi tiba-tiba tadongagh suagha "Tolong...tolong...tolong..." teghiakan soghang budak nang tanggolam ka tongah sunge, namun tiba-tiba di dalam aighr timbul daghah nang sangat banyak dan akhighnya anak enen ilang.

Sojak saat enen pandudok tak lai bamain, mandi ato mancuci di Sunge Baghumun. Satolah babulan-bulan lamanya akhighnya pandudok malupakan kajadian enen dan oghang en balek ka Sunge tetapi beghamai-ghamai dan di aighr nang dangkal. Namun pada siang haghi soghang gadis mandi di Sunge Baghumun tiba-tiba ia bateghiak, "Tolong...tolong... tolong...."

Omak-omak nang ada di topi sunge en pun takojut manengok anak gadis en hanyut teghseghet dan

aighr pun baghubah waghna meghah akhighnya pandudok pun yakin bahwa gadis enen dimangsa ulagh ato buaya. Pada malam haghi masyaghakat badoa basama-sama kapada sang pancipta, maminta patunjok agagh oghang nang dicaghi dapat lai, bahaghi-haghi oghang en mancaghi siang dan malam, namun tak dapat juak. Katontraman Kuala Pane pun akhighnya taganggu dan khawatigh malapetaka enen akan datang lai.

Jauh di hulu Sunge Baghumun tinggallah sohang Pawang Buaya, nang mamiliki kacopatan baghonang malobihi kamampuan oghang biasa. Konon kabaghnya Pawang Buaya bapantang makan ikan, kaghana ikan adalah kawannya. Apabila Pawang Buaya manangkap ikan maka ia bakombogh kapada ikan untok mambujoknya lantas sang ikan ditangkap dighentengi dighotan. Pawang Buaya mamiliki ilmu kabatinan. Dongan kajadian ilangnya oghang di Sunge Baghumun maka pandudok maminta tolong kapada Pawang Buaya. Pawang Buaya pun dongan hati nang tulus tanpa mamintak imbalan mateghi mencaghi oghang nang ilang enen.

Malalui jampi-jampi pawang buaya dikatahuilah bahwa budak dan gadis nang ilang di Sunge Baghumun enen dimangsa buaya. Atas paghmintaan masyaghakat maka pawang buaya dapat manusnahkan buaya nang

sangat ganas en agagh masyaghakat dapat tonang lai. Dan dongan mantra-mantra dan ajian pawang buaya manyolam ka dalam aighr.

Tak lama kamudian dongagh suagha aighr bakacipak dan sesosok makhluk hitam sabosagh batang kalapa maghayap naik kadaghat mandokati Pawang Buaya baganti-gantian. Dan Pawang Buaya bakata pada masyaghakat, "Ketahuilah pandudok, bahwa Sunge Baghumun enen dihuni oleh mahkluk aighr yaitu buaya, tetapi buaya-buaya ikah bukan mamangsa manusia kaghana oghang en bakata padaku bahwa oghang en mamangsa kogha dan ikan nang ada di topian sunge. Namun kita masih manunggu tamu istimewa kita nang bolum muncul."

Lalu Pawang Buaya mambacakan lai mantra-mantra di topian sunge untok mamanggil tamu istimewanya enen. Tak lama kamudian aighr bakacipak lai dan nampak saekogh buaya nang sangat bosagh muncul dan naik ka daghat, ia pun jalan sangat polan-polan kaghana ia meghasa malu baik kapada Pawang Buaya maupun pandudok. Pawang Buaya manjolaskan bahwa nang mamangsa manusia en adalah buaya ikah dan ia adalah buaya Aji Kahar kaghana ia meghasa lapagh maka ia mamangsa manusia.

Satolah kajadian enen maka Pawang Buaya datang ka keluaghga Aji Kahar dan baceghita. Semasa muda Pawang Buaya dan Aji Kahar kawan satu pegughuan sama-sama mamiliki ilmu kabatinan ghaja aighr, nang saharusnya katika belio maninggal sabolum dikabumikan jasadnya dimandikan dongan aighr kalapa.

Kini buaya enen udah balek ke alam baqa dan kematian Aji Kahar udah sampughna, satolah buaya Aji Kahar dimandikan dongan aighr kalapa. Sojak enen pandudok Kuala Pane meghasa tontram dan beghani bamain aighr di Sunge Baghumun soghta manuci ato pun mandi. Aighr Sunge Baghumun manjadi tonang, satonang peghasaan pandudok nang kini idup makmogh tontram dan damai.

### **3. Sikantan**

Pada zaman dahulu kala, di sabuah desa taghdapat satu keluaghga nang idupnya bahagia walopun kahidupan oghang en sangatlah miskin, kamiskinan tak mambuat oghang en manjadi hughuhagha di satiap haghinya, malainkan oghang en idup dongan ponuh kabahagian dan mansyukoghi apa nang didapat. Satolah babaghapa tahun kamudian, lahirlah sohang bayi nang mambuat kabahagian batambah, dan si bayi pun diboghi nama Sikantan oleh oghang tuanya.

Tahun baganti tahun Sikantan kah pun tumboh manjadi anak nang lagak dan mampunyai sifat nang baik hati, walopun kahidupan keluaghganya tak baghubah, totapi oghang en selalu maghasakan kabahagiaan idup basama dalam kaadaan susah dan miskin. Pada suatu haghi sang ayah bagumam dalam hatinya "Kasihan kali ko anak ku, bolum juak mandapatkan koghja. Padahal ia udah manjadi sohang pamuda."

Katika malam pun tiba sang ayah bamimpi, di dalam mimpi sang ayah nampak ada bongkahan omas di ghumpun bambu, sang ayah pun manggali-gali bambu enen dan teghnyata bukanlah bongkahan omas totapi hanya mighip dongan omas waghnanya nang kakuning-kuningan, diambeklah bambu enen untok dimakan.

Sikantan batanya kapada sang ayah, "Wahai Ayah, apakah aku boleh meghantau ka nogoghi oghang untok mangubah nasib kita?"

Sang ayah pun manjawab dongan ghasa sodih, "Apakah ko udah mamiliki bokal wahai anakku?" Sikantan pun hanya manundokkan muka nyen.

Sang ayah balek batanya, "Wahai anakku, kamanakah engkau ingin meghantau?"

Sikantan manjawab, "Aku ingin meghantau ka Malaka wahai Ayah."

Sang ayah pun mangizinkan Sikantan poi meghantau ka nogoghi sobhang, maninggalkan kadua oghang tuanya. Walo dongan paghasaan sodih sang ayah dan omak mangikhaskan putra samata wayang nyen poi maniggalkan oghang en dongan haghapan sang anak baghhasil di ghantau oghang. Oghang tua Sikantan pun mangantaghkan kapoghgian putra nyen ka topian sunge manggunakan sampan untok manuju ka Malaka.

Sesampainya di nogoghi sobghang Sikantan pun bakoghja koghas untok mamonuhi kabutuhan sahaghi-haghinya di nogoghi nang baghu dikonalnya enen, haghi baganti haghi tahun pun ikut baganti.

Pada suatu masa datanglah soghang saudagar kaya daghi nogoghi malaka enen, sang saudagar tanampak koghja koghas Sikantan. Sang saudagar pun mamanggil Sikantan dan batanya, "Daghi mana asal mu wahai anak muda?"

Sikantan pun manjawab bahwa ia beghasal daghi nogoghi nang jauh di sana, daghi kapuloan Sumatera. Sang saudagar mananyakan pogihal tontang ayah Sikantan, Sikantan pun manjawab bahwa ayah nyen udah lama maninggal dan ia pun tak mangonali muka ayahnya.

Sang saudagar pun mangajak Sikantan ka ghumahnya. Sikantan manyanggupi peghmintaan sang saudagar. Sesampainya di ghumah sang saudagar, Sikantan tadiam seghibu bahasa kaghana manengok kamewahan ghumah sang saudagar dan kacantikan soghang gadis nang lewat di dopannyen nang maghupakan anak sang saudagar.

Batahun-tahun kamudian di kampong halaman Sikantan, sang ayah maninggal dunia satolah ditinggalkan oleh Sikantan. Sikantan tak tau tontang

paghombangan kampong halamannyen dan oghang tuanya, tak sohang pun manyampaikan kabagh duka enen kaghana semua oghang tak tau di mana kabaghadaan Sikantan.

Pada haghi nang tolah ditontukan oleh sang saudagar, manikahlah Sikantan dongan anak gadis sang saudagar kaya enen, dongan paghnikahan nang meghiah, salughoh waghga di Malaka enen diundang oleh sang saudagar.

Babaghapa bulan kamudian sang bini batanya kepada Sikantan, "Wahai suamiku, macam mana kalo kita manjonguk omak dan ayahmu, Abang? Aku ingin sakali bajumpa dongan oghang enen."

Sikantan langsung teghingat dongan kadua oghantuanya, dalam hatinya bagumam, "Oh iya, ayah dan omakku di Pane macam mana kabaghnya?" Dan tak manjawab paghtanyaan bininyen. Sikantan pun meghasa malu dongan kaadaan kampong halamannya, kaghana kampong halaman bininyen lobih jaoh maju dibandingkan dongan kampung halamannya sendighi nang miskin. Sikantan sabonaghnya maghindukan kadua oghang tuanya totapi ia malu mambawa bininyen ka kampong halamannya.

Sang bini salalu mananyakan peghihal kampong halaman suaminyen, "Di manakah lotak kampong halaman, Abang?"

"Aku tak ingin balek ka kampong halamanku," Sikantan manjawab dongan nada kosal. Bini Sikantan mambujuk suaminya untok ondak balek ka kampong halamannya. Dongan boghat hati Sikantan manughoti kata bininyen totapi dongan syaghat oghang en tak akan maghpat ka daghmaga hanya di tongah laut dokat kampong halaman Sikantan.

Sikantan mampunyai anak buah nang jumlahnya banyak dan salalu siap untok malakukan tugas nang dipaghintahkan oleh Sikantan dan samua oghang mangonali ia. Pada saat enen poilah Sikantan dongan sang bini manuju kampong halaman basama anak buahnyen, kapalnnyen diboghi nama Sikantan poghcis dongan namanya sendighi.

Babaghapa haghi kamudian sampailah oghang en di tongah laut nang dokat dongan kampong halaman Sikantan, soghang kawan lama Sikantan nampak ghombongan Sikantan dan kawan Sikantan langsung laghi untok mambagi tau kapada omak Sikantan, "Wahai, Makcik! Sikantan datang, ia datang mambawa ghombongan Makcik." Dongan paghasaan sonang dan haghu omak Sikantan bajalan ka topi pantai dongan

badan nang udah bungkok teghseok-seok dan ia tak manghighaukan lai sakit di badannya kaghana udah manahankan ghindu kapada anaknya. Ia tak paduli dongan daun pisang nang tabuka sabagai panutup obat nang manempel di dadanyen, omak Sikantan tak manghighaukan sakitnya lai, ia meghasa sehat, walopun batumpu pada sabuah tongkat.

"Sikantan balek yo?" kata omak Sikantan.

"Iyo Makcik, Sikantan balek ka kampong kita," jawab kawan Sikantan.

"Di mana anakku Sikantan?" tanyak omak Sikantan lai

"Maghi Makcik, biagh kuantagh ka dokat kapalnya," kawan Sikantan mangajukan dighi.

Lalu omak Sikantan dibantu oleh kawan manuju kapal bosagh Sikantan, dikaghanakan omak Sikantan udah tua dan sakit koghas maka si anak muda manawaghkan untok manaiki sampan untok manuju kapal enen, ghasa haghu dan ghindu nang akan taghobati sang omak kapada anak nyen, bajalan oghang en manaiki sampan manuju kapal Sikantan. Jaghak sampan dan kapal Sikantan samakin dokat, ditengoknya Sikantan dongan gagah dan tampan sodang manunjok-nunjok bagian daghi kampong nyen teghdahulu, saakan manceghitakan masa kociknya, ia bahagia dongan

bininya teghcinta, hati omaknya samakin bahagia malihat anaknyen nang udah sukses dan manikah. Namun katika sampan sang omak akan mandokati kapal Sikantan, dongan nada koghas dan lantang nada soghang pamimpin, Sikantan manjoghit, "Tughunkan layagh! Kita ondak balek baghlayagh!"

Takojut si pamuda mandongagh taghiakan enen, lalu si pamuda pun bateghiak dongan nada nang sangat koghas, "Kantan, apakah ko tak mangonalku? Aku ikah tatanggamu, kawan bamain semasa kocikmu. Apakah ko tak ingat?"

Sikantan hanya diam dan mampaghhatikannya, si pamuda pun bataghiak, "Ikah omakmu! Ia ondak bajumpa donganmu!"

Sikantan hanya diam dan mampaghhatikan oghang en.

"Aku omakmu, Nak. Aku mambawakan kelong panggang kasukaanmu," si omak bakata.

Sikantan diam lai. "Indak, ia bukan omakku, aku ikah sang saudagar kaya ghaya mana mungkin punya omak nang miskin dan ghonta sapoghti ia, omakku udah mati," bakata Sikantan dongan nada lantang.

Kata-kata Sikantan bagaikan sambaran potegh nang sangat koghas membuat semua oghang takojut teghutama sang omak, badannya bagotagh jantungnya

badogup koncang hatinya hancogh, aighr mata manetes di palupok mata si omak. Ia manundukkan mukanya manahan sakitnya paghkataan anaknyen. Ia tak manyangka anaknyen nang ia ghindukan dan ia cintai salama ikah akan tega bakata macam enen. Sikantan bakata macam enen dikaghanakan ia malu untok mangakui en omaknya di hadapan sang bini.

"Abang jangan macam enen, kalopun memang enen omak abang ia haghust kita hoghmati, aku siap managhima dan mangakui nya sabagai omakku juak, Bang," lighih sang bini.

"Indak, ia totap bukan omakku. Hei wanita tua ghonta, jangan poghnah ko mangaku-ngaku sebagai omakku. Aku tak punya omak nang miskin dan panyakitan macam kau," jawab Sikantan dongan lantang dan nada tinggi. Si bini hanya diam mandongagh paghkataan Sikantan, kaghana mau tak mau ia haghust bisa mampaghcayai paghkataan Sikantan sebagai sang suami.

Dongan paghasaan nang bagamughoh dan hancogh, omak Sikantan dan si pamuda balek manuju ka ghumah. Katika sesampainya di Pane di daeghah Tanjung Lumba-lumba, omak tughun daghi sampan dan togak manengok kapal Sikantan nang siap baghlayagh balek ka nagoghi Malaka. Manetes lai aighr mata di

palupok mata, pupus udah haghapan ghindu nang akan teghbalaskan antagha anak dan omak nang udah lama pisah. Bayangan masa lalu nang indah saakan ilang ditoghpaa angin pantai bagitu sajo. Suagha ombak saakan manambah kahancoghan hati si omak. Si omak pun bakata dongan nada bagotagh,

"Dughhakalah anakku ikah," kata si omak.

Mandongagh kata enen, si pamuda pun bakata, "Udah baghubah Sikantan, Makcik. Sabaiknya jangan dilaknat menjadi dughhaka anakmu Makcik, mana tau esok haghi hatinya baghubah," tutugh si pamuda.

"Ah, indak!" kata si omak, dongan nada koghas. "Jika ko botul anakku, dan jika ko botul-botul Sikantan anakku, walopun aku udah tua, dadaku ikah akan mamancughkan aighr susunya, daghi sikahlah ko dibosaghkan," lighih sang omak dongan nada koghas dan mangutuk.

Taghpancoghlah sakatika aighr susu si omak. Sakatika langit menjadi golap dan kilat bataghiak dan ombak pun mulai koncang manghadang kapal Sikantan. Kapal Sikantan teghombang-ambing ditoghpaa badi laut nang siap malahap kapal Sikantan, saakan alam tau Sikantan adalah anak nang durhaka pada omaknya. Sakatika enen pula kapal Sikantan kagham tanggolam di tolak laut. Omak Sikantan hanya bisa tadudok dan

manangis atas paghbuatan Sikantan nang tolah dughhaka teghhadapnya. Pada akhighnya kapal Sikantan pun manjadi pulau nag sekaghang ikah disobut Pulau Sikantan.

## **4. Ikan Taghubok**

Ikan Taghubok maghupakan ikan nang ada di Kabupaten Labuhanbatu ikah dan maghupakan salah satu daghi spesies ikan taghubok nang ada di dunia. Ikan taghubok baghasal daghi Bangkalis.

Kabupaten Labuhanbatu sangat baghantong mamiliki spesies ikan ikah dan di Labuhanbatu ikan taghubok hanya dijumpai di paghaighan Sungé Baghumun. Sungé Baghumun nang mangalegh di ibukota Kabupaten Labuhanbatu Solatan, sangat baghaghti bagi masyaghakat, teghutama waghga nang tinggal di topiannya. Banyak mamanfaatkan sungé enen untuk kapogluan sahaghi-haghi. Mulai mandi, mancuci dan ada nang manggunakan sabagai aighr minum.

Di sisi lain, Sungé Baghumun en sabagai lokasi mata pancaghian sabagian pandudok. Konon kabaghnya, salain baladang, banyak juak waghga nang tinggal di Kotapinang manjadi nalayan. Pada masa enen, Sungé

Baghumun maghupakan lubok ikan dan udang nang ghelatif banyak mamboghi ghejeki bagi pandudok satompat.

Ikan taghubok mamiliki banyak tologh. Ikan ikah tamasok ikan nang mahal dan jonis ikan khas di Labuhanbatu. Ikan taghubok satiap tahun mangalami panughunan hasil tangkapan oleh nalyan. Hal enen bisa disobabkan oleh kagiatan panangkapan nang kughang mampaghhatikan dampak kalangsungan idup ikan sogtha kondisi kualitas peghaighan nang samakin manughun.

Konon ceghitanya ikan taghubok, salah satu jonis ikan nang manjadi pamimpin keghajaan laut dongan daeghah kakuasaan maliputi babaghapa solat, untok mandapatkan putri nan cantik jelita banama Puyu Puyu daghi keghajaan aighr tawagh. Untok mandapatkan Putri Puyu Puyu, ia pun mangoghahkan bala pasukan nang dimilikinya untok managhobos masok ka keghajaan aighr tawagh. Namun mujogh tak dapat dighaih, malang tak dapat ditolak, pasukan Taghubok tajoghat jaghing nalyan.

Ikan taghubok beghasal daghi Tanjungtuan di laut Melaka (keghajaan aighr masin laut) tolah jatuh cinta pada pandang paghtama dongan tuan puteri ikan puyu-puyu nang beghasal daghi Tanjungpandang (keghajaan

aighr tawagh). Ikan taghubok nang digolagh sebagai Duli Sripada sentiasa takonang akan Tuan Puteri Ikan Puyu Puyu nang cantik ghupawan dan baik tingkah laku soghta basopan-santun.

Namun bagitu, Tuan Puteri Ikan Puyu Puyu manolak hasghat hati ikan taghubok, manyobabkan ikan taghubok balek ka Tanjungtuan mambawa hati nang lagha. Puteri Puyu Puyu tak baminat dongan ikan taghubok lalu ia badoa kapada Tuhan agagh diboghi jalan untok tak basama dongan ikan taghubok. Lalu baghlakulah peghistiwa aneh, angin ghibut basoghta kilat dan potegh sambung-manyambung dan akhighnya sabatang pokok pulai tumboh ditongah kolah Puteri Puyu Puyu. Tuan Puteri Puyu Puyu tolah malumpat ka atas pucok pokok pulai dan ilang lonyap di udagha.

Beghita kailangan Puteri Puyu Puyu di udagha basama dongan bala tenteghanya tolah disampaikan oleh ikan belida kapada ikan paghi. Beghita enen tolah dipanjangkan pula kapada ikan taghubok nang digolagh sebagai Duli Seripada. Apabila mandongagnya ia baghaha amat sodih kaghana hasghatnya untok mamiliki Tuan Puteri Puyu Puyu tak kasampaian.

Ikan taghubok dan bala tenteghanya toghus hampus mancaghi di lautan luas, namun sagala usahanya sia-sia sahaja kaghana Puteri Puyu Puyu udah

tiada. Ikan taghubok akhighnya mangambek kaputusan untok balek ka tompat asalnya dongan kacewa kaghana hasghatnya untok mamiliki Puteri Puyu Puyu tak kasampaian.

## **5. Tengku Raden**

Dahulu kala, ada sabuah keghajaan banama Keghajaan Kualu. Soghang ghaja mamimpin keghajaan enen, ia mamiliki kakuasaan ponuh dan mamiliki hak mutlak kapada ghakyatnya. Sabagai lelaki pada umomnya, ghaja meghupakan soghang lelaki nang mamiliki hati untok jatuh cinta. Dan pada akhighnya, hatinya teghpaot pada soghang gadis cantik ghupawan daghi keghajaan saboghang. Ia baniat manikahinya dan manjadikannya peghMaisughi. Ia pun mangutus panglima teghbaiknyen banama Tengku Raden untok manjomput gadis enen.

Tengku Raden adalah panglima nang cakap dan tangkas. Ia beghasal daghi daeghah lain dan mamiliki keahlian bela dighi nang tinggi. Kasaktiannya udah diakui oleh panglima-panglima lainnya, dan ghaja sendighi pun sangat mempeghcayainya. Diutusnyalah Tengku Raden soghang dighi untok manjomput gadis enen.

"Tengku Raden, panglima teghbaikku, aku mamiliki peghintah untokmu. Bawalah soghang gadis cantik daghi keghajaan saboghang nang udah mancughi hatiku ikah. Aku ondak manjadikannya peghaisughiku," peghintah ghaja.

"Baiklah ghaja, peghintah ghaja adalah tugas bagi hamba," balas Tengku Raden. Dan akhighnya poilah Tengku Raden bakalana mancaghi gadis nang dimaksud oleh ghaja.

Jaghak antagha Keghajaan Kuala dongan keghajaan saboghang sangatlah jauh, butoh waktu babaghapa haghi pajalanan. Namun hal enen taklah menjadi halangan Tengku Raden untok manjomput gadis enen, kaghana ia sangat manghaghgai dan manghoghmati ghajanya enen.

Sasampainya Panglima Tengku Raden di keghajaan seboghang, dijomputlah gadis enen. Gadis enen dibawa ka Keghajaan Kuala untok jadi istghi ghaja. Dalam pajalanan manuju Keghajaan Kuala, oghang en manaruh hati satu sama lain. Hal enen dikaghenakan salalu basama-sama salama dalam pajalanan manuju keghajaan. Tengku Raden tak bisa babuat lobih jauh, dan hanya mamondam peghasaan cintanya kapada gadis en dalam hati.

"Aku tak mungkin mangacewakan ghajaku, aku tak boleh mamikeghkan peghsaanku sajo. Ghaja sangat mancintainya, mana mungkin aku mamatahkan hati ghajaku enen," pikegh Tengku Raden.

Maka diantaghkanlah gadis enen manuju istana ghaja, tanpa baniat sadikit pun untok mambawa poi gadis en. Lalu, manikahlah ghaja dongan gadis en. Diadakanlah pesta bosagh, pesta paghnikahan antagha ghaja dongan gadis en. Namun cinta tak bisa babohong, kaghana Tengku Raden udah jatuh hati teghlalu dalam dongan gadis en, dan gadis enen pun meghasakan hal nang sama, maka oghang en bamain cinta di balakang sang ghaja.

Oghang en baanggapan bahwa ghaja tak akan mangatahui enen. Namun sangat disayangkan, ghaja tolah mangatahui samuanya. Ghaja sangat mughka kapada paghbuatan Tengku Raden, namun ia bapikegh bahwa ia tak bisa langsung malonyapkan Tengku Raden bagitu sajo, sobab Tengku Raden sangat kuat dan bisa manjaga stabilitas kaamanan keghajaan. Namun di sisi lain, ghaja mangalami gajolak sakit hati akibat paghbuatan panglimanyen enen.

Dicaghinialah sabuah cagha untok mangusigh Tengku Raden daghi Keghajaan enen. Bapikeghlah ghaja dan akhighnya mandapatkan jalan kaluaghnya. ia

meghekayasa suatu kajadian di istana, lalu mamileh bakoghja sama dongan Balanda dan Balanda tughut campogh tangan dalam manyelosekan. Sakit hatilah Tengku Raden tain, kaghana Balanda tak baagama, dan maghasa bahwa hal enen tak pantas mambuat Balanda ikut campogh. Kaluaghlah ia dan mangundoghkan dighi sabagai panglima.

"Maaf Tuanku Baginda ghaja, hamba hendak mangundoghkan dighi manjadi panglima ghaja, kaghana ghaja mangambil kaputusan nang tak bijak. Hamba tak manyukai campogh tangan Balanda pada keghajaan ikah, maka daghi itu izinkan hamba untok poi," pamit Tengku Raden.

Tengku Raden pun poi, dongan mambawa babaghapa pasukannya kaluagh daghi istana. Solang baghapa lama ka poian Tengku Raden, kaamanan keghajaan manjadi tak elok. Tapi di sisi lain, ia ingin manghabisi nyawa Tengku Raden.

"Aku tau bahwa ko sangat mancintai Tengku Raden, bujoklah ia untok datang ka sikah dan nanti saat ia datang aku akan mancoghaikanmu dan manjadikanmu bini Tengku Raden. Tapi ko haghus mamboghitahukanku apa kalomahan Tengku Raden," bujok sang ghaja.

Kaghana ghassa cinta dan ingin sakali mamiliki Tengku Raden, bininya enen mamboghitahukan kalomahan Tengku Raden kepada ghaja.

"Kalomahannya ada di katiak sabolah kighinya Baginda Rhaja," balas sang peghmaisughi.

Akhighnya tasobaghlah isu, jikalo Tengku Raden balek ka keghajaan maka ia akan manjadi suami peghmaisughi ghaja. Mandongagh hal enen sonanglah hati Tengku Raden, kaghana kainginannya manjadi kanyataan. Baleklah ia lai ka keghajaan.

Dalam kapulangannya disambutlah ia dongan upacagha adat, layaknya manoghima tamu kabosaghan keghajaan. Diboghikanlah kapadanya tudong saji nang beghisikan pulut kuning dan ayam nang dimasak kuning. Dongan babaghapa tepak pighing di balakangnya. Dalam adat istiadat, nang manyambut hagus mamboghi, dan nang disambut hagus maneghma. Sementagha ghaja udah mandapatkan kalomahan Tengku Raden tain, maka saat ia maneghma tudong saji enen, teghangkatlah tangannya dan langsunglah ditusuk katiak sabolah kighinya. Matilah Tengku Raden kaghana tusukan enen, sobab podang enen mangonai kalomahannya. Sodihlah hati peghmaisughi dan manyosal dongan apa nang udah dipaghbuatnya.

Kaghana tak ingin masyaghakat luas mangatahui kajadian enen, dikuboghanlah Tengku Raden di tompat nang teghsembunyi nang tak dikatahui pagha waghga. Hal enen dilakukan untok manghindaghi tuntutan atas kajadian enen. Salopas kamatian Tengku Raden, pagha pambosagh keghajaan nang meghasa simpati padanya mangaharamkan panggunan tudong saji dalam kahidupan masyaghakat Kualu Kampung Mesjid.

Dahulu di mana sohang ghaja wajib mamakai hiasan kain beghukigh omas dongan coghak kabosaghan basoghta tudong saji. Tapi sekaghang panggunaan tudong saji dilaghang koghas kaghana bakaitan dongan ceghita Tengku Raden tain. Pulut kuning sampai saat ikah masih digunakan sebagai makanan tradisional satiap ada khatam Quran ato peghgughuan poncak silat nang mughidnya udah naik kaji. Nantinya pulut kuning enen akan dimasak dan dimakan basama-sama.

## **6. Raja Sulung**

Dahulu kala, iduplah sohang ghaja nang mamiliki anak laki-laki diboghi nama Sulung. Sulung adalah ghaja nang tampan ghupawan, ia sangat sonang bamain bangsi atau alat musik sajonis suling. Bangsi enen bukan alat musik sambaghangan, ada unsogh-unsogh ilmu hitam di dalamnya, ato dikonal dongan *pitunang*. Jika tadongagh suagha alunan musik daghi Bangsi enen, maka pagha gadis nang mandongaghnya akan tagila-gila pada ghaja Sulung. Oghang en akan mangojagh kamana pun ghaja Sulung enen poi.

Di sabuah kampong banama Tualang, hiduplah sabuah keluaghga kocik, nang tinggal di ghumah sedoghana. Oghang en mamiliki sohang putri nang cantek jelita, putri enen banama Bungsu Alang. Omak Bungsu Alang sabonaghnya masih katughunan keghajaan, ato masih adiknya ghaja. Tapi omaknya mamileh manikah dongan lelaki nang bukan beghasal daghi katughunan ghaja.

Dahulu sistem kasta masih beghlaku di daeghah ikah, sahingga keluaghga keghajaan dilaghang bahubungan dongan masyaghakat biasa. Maka daghi enen, omak Bungsu Alang tak lai tinggal di istana, malainkan tinggal di sabuah kampong kocik basama dongan keluaghga kociknyen.

Dalam silsilah keluaghga, keluaghga Bungsu Alang masihlah mamiliki hubungan paghsodaghaan dongan ghaja ato baghanak bunde. Ghaja adalah paman daghi Bungsu Alang. Tapi kaghana paghbedaan kasta tain, hal enen dianggap tak ponting.

Suatu hagini, poilah Sulung ka hulu untok basanandung manggunakan bangsi. Tak disangaja, ditengoknyalah Bungsu Alang sodang asyik mandi di hilegh. Kaghana moghdu suagha bangsi en, tompat sabun Bungsu Alang pun sampai malumpat-lumpat. Bangsi nang disanandungkan oleh Ghaja Sulung manggunakan ilmu *singkunang*.

“Siapa nang mamainkan musik en, sangat moghdu kadongaghannya?” tanya Bungsu Alang dalam hati.

Ia pun manoleh dan nampak kalo enen adalah sohang pangeran, dan ia adalah Sulung. Ghaja sulung pun teghkesima manengok Bungsu Alang.

“Alangkah indahnya peghempuan enen, kughasa aku udah jatuh cinta,” pikegh Ghaja Sulung.

Sajonak Ghaja Sulung tadiam dan meghenung, ia baghu sadagh bahwa oghang en beghasal daghi kasta nang babeda. Dan ia tak ingin manyakiti hati Bungsu Alang.

"Pastilah kami beghasal daghi kasta nang babeda, untok apa kami basatu kalolah tak disetujui oleh Ayahanda. Aku tak ingin manyakiti hatinya, baiklah aku poi sajo daghi sikah," kata Ghaja Sulung dalam hati.

Copat ia poi daghi siten manggunakan sampan, namun hal enen dikatahui oleh Bungsu Alang. Dikaghenakan udah teghpikat oleh suagha bangsi tain, dikojaghnyalah ghaja Sulung enen. Bungsu Alang mangojaghnya sampai ka sabuah tanjung banama Tanjung Kupiah, kaghena ditompat ikalah Ghaja Sulung mancampakkan kupiahnya sangkin kosalnya ia oleh sistem keghajaan enen. Tak teghpikeghkan lai olehnya, sama sakali kaghana hatinya sodang kosal. Sambil basanandung juak, dilanjutkan pajalanannya sampai ka muagha sunge nang banama Muagha Baghumun, nang sekaghang dikonal dongan nama Sunge Bilah nang kualanya dokat dongan Solat Malaka.

Bungsu Alang tain totap mangojaghnya, sampailah ia di sabuah sunge nang banama Sunge Sanggul. Tompat di mana ia mamotong sanggulnya kaghana kosal ia tak bisa mandapatkan Ghaja Sulung enen. Enenlah

asal mula nama Desa Sungesanggul di Kecamatan Pane Hilegh. Kaghana en, budak Malayu nang sodang putus asa ato putus cinta, mamilih mamotong sanggulnyen menyeghupai apa nang dilakukan oleh Bungsu Alang.

Salopas enen, Ghaja Sulung pun malewati Tanjungbangsi nang udah mandokati lautan, dokat dongan Solat Malaka. Di tompat ikalah, dibuangnya bangsi miliknya kaghana ia udah putus asa. Enenlah asal mula nama Tanjungbangsi. Sampai akhigh hayatnya, Ghaja Sulung tak manikah.

Konon katanya, beghayunlah kayu tualang tompat Ghaja Sulung basinandung. Sinandung enen beghisikan ungkapan isi hati Ghaja Sulung nang mancintai Bungsu Alang. Namun teghikat kasta nang mangakibatkan kaduanya tak bisa basatu. Senandung en babunyi ghatapan nang manyayat hati.

## **7. Asal Usul Labuhanbatu**

Pada tahun 1862 kasatuan Angkatan Laut Balanda dibawah pimpinan Bevel Hebee datang ka kampong Labuhanbatu (di hulu Kota Labuhanbilik sekaghhang) malalui Sungi Baghumun. Di Kampong Labuhanbatu enen Balanda mambangun tompat pendaghatan nang tabuat daghi batu beton. Lama kalamaan tompat pendaghatan enen bakombang manjadi tompat pendaghatan dan parsinggaan kapal-kapal nang kamudian manjadi sabuah kampong nang lobih bosagh, namanya manjadi Pelabuhanbatu, akhighnya nama Pelabuhanbatu ikah diparsingkat sobutannya manjadi Labuhanbatu. Kamudian nama enen malokat dan ditotapkan manjadi nama wilayah Kabupaten Labuhanbatu.

Jikalah kita tengok sekaghhang, di sakitagh palabuhan enen masih banyak tadapat kuboghan Balanda. Saat desa Labuhanbatu enen dipindahkan, ibukota Labuhanbatu manjadi Labuhanbilik, topatnya di

Pulau Sikantan nang talotak di tongah-tongah Sunge Baghumun.

## **8. Asal Usul Kotapinang**

Suatu haghi soghang pamuda mamiliki hasrat ingin tau ceghita tontang pomparan si Barohar nang banama Nasution. Lalu pamuda enen mancaghi oghang ahli ceghita nang mampu mamocahkan teka-teki penasaghannya. Ia poi ka sabuah kampong kamudian bajumpa dongan soghang Atok nang manjadi jalan keluagh si pamuda enen. Dalam hal tarombo banyak nang mambingungkan dighasa pamuda en sahingga ia mamohon bantuan si Atok untok manjolaskannya. Beghawal daghi silsilah paling atas nang banama Padarwungu dan di bawahnya Ghaja Mandailing nang kamudian dipocah ka bawah baghu mati dan itulah nang manjadi acuan ka Kotapinang, ka kighi si Barohar kamudian Nasution.

"Mangapa di Gunong Maria ada Nasution?" pamuda enen batanya.

Lalu si Atok manjawab bahwa dolu ada delapan keghajaan di kampong enen. Sambilan jika ditambah

Kotabatu nang tamasok Kwali Panjang Jambu ikah bagian daghi keghajaan dan oghang enlah nang dijadikan Sultan, kaghana keghajaan oghang enlah nang paling tua dan kuat. Keghajaan enen bagitu indah dan sangat bosagh. Di sana ada nang dinamakan Tengkurau nang laghi ka sabuah wilayah baghu dan manciptakan keghajaan di sana. Haghi demi haghi, hingga tahun baganti, oghang en tughun tamughun dan tughunan Panjang Jambu en dinamai Nasution. Dikamudian haghi oghang en mambuka keghajaan lai di Bayang Janji.

Sojak tahun 1600-an masoklah Bayang Janji dan Ghaja Munthe daghi Toba ka sabuah daeghah nang banama si Pelbegu tahun 1700-an nang kini dikonal dongan Pekanlama. Pekanlama enen pada awalnya sabuah kampong nang lama kalamaan manjadi sabuah kota. Asal mulanya Pekanlama enen yaitu awalnya sabuah labuhan nang diboghi nama Labuhanjurung kaghana didiami banyak ikan jurung. Sampai saat ikah pun kampong enen masih disebut Labuhanjurung. Labuhanjurung ikah lah pindah ka Pekanlama dan mambuka keghajaan di sikah.

Pada zaman dahulu kala Pekanlama enen ditumbohi somak balukagh dan sulit untok mambangun sabuah kahidupan di san. Anak daghi keghajaan enen dinamai Patuan Bonanta nang maninggal pada tahun

1705. Itulah ayah Atok Amran anak ghaja muda enen nang paling kocik. Ghaja muda anak cucu daghi Patuan Bonanta enen diboghi nama Pak Wahab nang kampongnyen ghaja-ghaja muda tain tamasok juak satu ghaja tua dan satu lagi Ghaja Lempang nang ilang basama cucunya katika bapoghang malawan Balanda. Ghaja Muda panghuni Gunong Maghia nang maghga Ritonga disobut Patuan Nalobi Ritonga.

Di Kotapinang ikah banyak dihuni oghang Pane. Dolu kapala penjagha Ghaja Dipar enen menjadi Nasution dan Atok si Uyang nang ghaja ampat enen basodagha kandong dan waghga sakampong tak mangatahui enen. Oghang en meghahasiakan ikah daghi waghga satompat. Oghang en sama-sama kuat, waghga satompat tak mangatahui siapa nang lobih kuat sahingga oghang en diadu dombakan. Di san juak tadapat boghbogh dan oghang en udah meghdeka namun masyaghakat tak mambudidayakannya. Di Labuhan tabagi dua wilayah yaitu Sangsibulisi dan Sikota.

Pada akhighnya sang adik mangadu sama abangnya, namun abangnya mambunoh si adik dongan manikam layaknya sapoghti mamatikan ayam nang bakokok. Namun tak bisa tabunoh dan waghga satompat pun kabingungan kaghena sang adik tak bisa mati.

Di gaghis Nasution tak ada maghga nang tak jadi  
ghaja dalam konteks si Barohar.  
Oghang en Patuan Mangarajai.

# **BAHASA INDONESIA**



## **1. Pilanduk Takial-kial**

Di sebuah desa, hiduplah sepasang suami istri. Mereka dikarunai seorang anak laki-laki. Di saat anak laki-laki menginjak usia satu tahun, sang ayah meninggal. Maka hiduplah anak laki-laki itu hanya berdua dengan ibunya.

Tahun demi tahun berlalu, anak laki-laki itu tumbuh menjadi seorang pemuda yang gagah dan tampan. Akan tetapi, ia memiliki sifat pemalu. Ia bekerja sebagai pencari kayu api di hutan untuk dijual ke pasar. Selain itu ia menjala ikan di sungai untuk memenuhi kebutuhan hidup sehari-hari bersama ibunya. Pemuda itu merupakan tulang punggung keluarga karena sang ibu sudah terlalu tua untuk bisa bekerja.

Setiap hari, anak gadis dan ibu-ibu di desa itu pergi ke sungai untuk mencuci pakaian, dan pemuda itu selalu mengikuti anak-anak gadis. Baik ketika pergi ke sungai mencuci pakaian, maupun ketika pergi

mengambil kayu api di hutan. Akan tetapi, sang pemuda tidak punya nyali untuk menampakkan diri, ia hanya bisa bersembunyi di balik semak-semak belukar. Sayangnya lagi, tidak seorang gadis pun yang tertarik dengannya karena ia termasuk pemuda yang miskin.

Sang pemuda pun memutuskan untuk menanam sayur-mayur seperti kacang, kangkung, dan jenis sayuran hijau lainnya, untuk modal meminang salah satu gadis desa yang dapat menerimanya. Mulailah ia hidup dengan cara berkebun. Pada saat mendekati musim panen datanglah seekor pilanduk yang kemudian memakan semua tanaman yang sudah siap untuk dipanen. Keesokan harinya, sang pemuda melihat kebunnya sudah hancur berantakan. Tak terkira betapa sedih hatinya. Memikirkan hal itu, timbul niat dalam hatinya ingin membunuh binatang yang sudah menghabiskan sayur-mayurnya yang sudah siap dipanen tersebut.

“Sudah tidak betul ini, binatang yang memakan isi kebunku harus kutangkap dan pasti langsung kubunuh,” kata pemuda itu geram. Tak lama kemudian sang pemuda membuat perangkap yang disebut sembilan mata di desa itu, dan memasangnya di kebun.

Keesokan harinya sang pemuda menemukan seekor pilanduk betina yang masuk ke dalam

perangkapnya. Kaki pilanduk itu terluka. Sang pemuda juga melihat dua ekor anak pilanduk berada di samping ibunya. Sang pemuda menyaksikan dua ekor anak pilanduk makan dari apa yang diberi oleh ibu pilanduk. Seketika itu ia teringat dengan masa kecilnya yang hidup dengan ibunya tanpa ayah. Melihat hal itu, ia membatalkan niatnya untuk membunuh pilanduk betina itu.

"Saya lepaskan kamu wahai pilanduk, tapi sekali lagi jangan kau makan tanamanku. Kalau engkau lapar, makanlah sepantasnya, jangan semua engkau habiskan. Kalau begini caramu, tidak bakal jadi aku kawin,"

Sang pemuda pun melepaskan pilanduk, tetapi pilanduk bukannya pergi meninggalkan sang pemuda, malah menangis haru memandang wajah sang pemuda sambil menari.



## **2. Haji Kahar**

Labuhanbatu yang wilayahnya terbentang dari Langgapayung sampai ke Selat Malaka dialiri Sungai Barumun yang berliku-liku dan deras airnya. Sungai itu berhulu di Tapanuli Selatan dan dapat dilalui perahu pengangkut hasil bumi seperti, karet, kelapa sawit, rotan, padi dan lain-lainnya. Selain hasil bumi, berbagai jenis hewan juga hidup di daerah itu seperti, kera, kancil harimau, dan buaya.

Di hilir sungai yang merupakan pertemuan antara Sungai Barumun dan Sungai Bilah dengan Selat Malaka, tinggalah masyarakatnya yang sangat ramai. Di pinggiran sungai terdapat tepian mandi dan sebatang pohon kayu tua yang rebah. Pada pagi hari batang kayu tersebut dipergunakan kaum ibu atau remaja putri sebagai alas untuk mencuci pakaian atau mencuci alat-alat perlengkapan dapur dan rumah tangga. Bila siang hari atau menjelang sore terdengar riuh gelak canda

masyarakat yang mandi. Batang kayu ini pun berfungsi sebagai pijakan untuk melompat ke dalam sungai bagi anak-anak remaja untuk berenang atau bermain di sungai. Sungai adalah sumber air mereka dalam menjalani hidup. Kecuali untuk makan dan minum, untuk keperluan tersebut mereka mengambil air perigi yang bersih.

Tak jauh dari batang kayu yang rebah berdiri sebuah rumah besar, bertangga, dan berkolong tinggi, sehingga anak-anak bebas berjalan atau bermain di bawahnya. Di dalam rumah inilah Haji Kahar bermukim beserta anak dan cucu-cucunya,istrinya telah lama meninggal dunia. Dia sudah beberapa kali melaksanakan ibadah haji.

Haji kahar berasal dari Tapanuli Selatan yang berbatasan dengan Kabupaten Tapanuli Tengah dan Tapanuli Utara. Di bagian timur, berbatasan dengan Kabupaten Padanglawas dan Padanglawas Utara, sebelah barat dan selatan berbatasan dengan Kabupaten Mandailing, dan tepat di tengah wilayahnya, terdapat Kota Padangsidimpuan.

Menurut masyarakat setempat bila malam hari, ladang Haji Kahar dijaga oleh makhluk halus berupa siluman yang berwujud buaya. Suatu hari ketika malam bulan purnama beberapa pemuda secara iseng ingin

mencuri hasil tanaman Haji Kahar, mereka melihat seekor buaya yang sangat besar menjaga kebun mereka terkejut dan takut. Pada malam berikutnya mereka membuktikan bahwa buaya itu ada di sawah Haji Kahar yang lain lagi. Kejadian demi kejadian ini meyakinkan masyarakat bahwa Haji Kahar memiliki makhluk siluman berupa buaya, menurut orang-orang tua di kampungnya, Haji Kahar pernah berguru kepada Pawang Buaya yang tinggalnya di hulu Sungai Barumun. Hal tersebut ditandai dengan beberapa kemampuan renang Haji Kahar berenang di Sungai Barumun. Dia bisa melawan arus dengan sangat lincah.

Haji Kahar juga mempunyai kebiasaan mandi di sungai setiap pagi sebelum matahari terbit dan embun masih membasahi bumi dan setiap petang sebelum matahari terbenam, saat langit terlihat berwarna jingga kemerah-merahan.

Sepanjang hayatnya, belum pernah terdengar Haji Kahar sakit. Ketika ditanya bagaimana cara hidup agar sehat, beliau bertutur bahwa tubuh harus dibawa bergerak sehingga berkeringat. Jangan bermalas-malasan, makan, minum tidur secukupnya, dan teratur. Tetapi ada hal yang aneh pada Haji Kahar, yaitu ujung jari kelingking, tangan kirinya punting. Tak pernah diketahui oleh apa penyebabnya. Bahkan keluarga

sekalipun tidak mengetahui apa sebabnya. Agar jangan diketahui orang lain, ia senantiasa memasukkan tangan kirinya ke saku.

Hal yang aneh lagi, Haji Kahar pantang meminum air kelapa. Dia sangat menyukai makanan yang berupa daging-dagingan, sedangkan sayur-sayuran dan buah tidak disukainya. Untuk mendapatkan daging, Haji Kahar tidak pernah kesusahan sebab ternaknya sangat banyak. Dia memiliki beratus-ratus ekor sapi dan ayam.

Pada suatu petang, ketika air Sungai Barumun meluap karena hujan dan banjir, di tepi sungai ada seorang bocah yang berusia lima tahun tergelincir dan jatuh masuk ke sungai. Bocah itu langsung tenggelam karena tidak pandai berenang. Ibu si bocah hanya bisa menangis dengan histeris minta tolong agar ada yang menyelematkan anaknya. Seketika itu juga sang bocah tidak terlihat lagi karena sudah dibawa arus air. Haji Kahar yang sedang mandi mendengar dari jauhan ada yang minta tolong. Dengan cepat Haji Kahar menyelam ke dalam air mengejar si anak yang hanyut terbawa arus sungai yang deras. Tak lama kemudian anak itu pun terselamatkan walaupun pingsan karena banyak minum air.

"Untung ada Atok, andai kata Atok tidak menolong kami tak tahulah apa yang terjadi. Terima kasih Atok,

terima kasih," kata ibu anak itu sambil menghapus air mata yang menetes di pipinya. Haji Kahar hanya tersenyum dan berkata, "Bersyukurlah atas keselamatan yang diberikan oleh Tuhan Yang Maha Esa. Kalau begitu Atok berpesan, kalau nanti Atok meninggal dunia, tolong mandikan Atok dengan air kelapa sebelum jasad Atok dikebumikan. Itu pesan Atok."

Lalu Haji Kahar pun berlalu tanpa menunggu jawaban. Tetapi ibu itu tidak menanggapi pesan Haji Kahar yang aneh dan tidak lazim itu. Pesan yang sama pernah diminta oleh Haji Kahar kepada anaknya, namun ia tidak pernah menjelaskan mengapa harus dimandikan dengan air kelapa.

Pada suatu pagi, tak lama setelah kejadian di sungai itu, tidak seperti biasanya Haji Kahar belum beranjak dari peraduannya. Putra Haji Kahar menyuruh anaknya untuk membangunkan Haji Kahar dan tak lama kemudian terdengar suara nyaring sang cucu, "Atok, bangun Tok, hari sudah siang, ayo ke sungai kita mandi Tok." Tiada juga jawaban dari kamar Haji Kahar.

"Atok sudah kutarik tangannya, Yah, tapi tak mau bangun juga, tak ada suaranya barangkali Atok sakit, Yah." Terkejut putra Haji Kahar mendengar keterangan anaknya dan bergegas ia ke kamar Haji Kahar. Dibukanya jendela untuk menujukan hari sudah mulai

siang. Didekati ayahnya yang sedang terbaring. Tiada juga jawaban, dipegangnya tangan Haji Kahar terasa dingin dan kaku. Mengertilah ia bahwa Haji Kahar telah meninggal dunia.

Berita meninggalnya Haji Kahar tersiar ke seluruh masyarakat Kualapane. Penduduk lupa akan pesan Haji Kahar ketika dia meniggal bahwa sebelum jasadnya dikebumikan agar dimandikan dengan air kelapa.

Hari berganti malam, malam berganti pagi. Seperti biasanya masyarakat Kualapane setiap pagi pergi ke ladang. Salah seorang warga yang hendak ke ladang melihat kuburan Haji Kahar terbongkar dan lubangnya sebesar batang kelapa, warga terkejut dan memanggil keluarga Haji Kahar. Setelah melihat kejadian itu anak Haji Kahar masuk ke kuburan dan memastikan apakah jasad Haji Kahar masih ada di kuburan. Ternyata tidak ada sama sekali.

"Siapakah yang tega merusak kuburan ayah dan ke manakah jasad ayah? Bukankah sepanjang malam turun hujan sangat deras? Mungkinkah ada orang yang ingin memperoleh ilmu hitam dengan mengambil jasad Ayah?" anak Haji Kahar membatin.

Untuk menutupi kecurigaan masyarakat, kuburan yang sudah digali itu ditutup kembali. Anak Haji Kahar pun selalu berziarah. Namun setiap hari anak Haji Kahar

berpikir adakah hubungannya dengan pesan beliau dulu, apabila Haji Kahar meninggal, sebelum dikebumikan jasadnya dimandikan terlebih dahulu dengan air kelapa.

Setelah beberapa bulan Haji Kahar meninggal, ada beberapa anak sedang mandi-mandi di Sungai Barumun sambil berlompat-lompatan, sambil menyelam kesana-kemari. Tapi tiba-tiba terdengar suara orang minta tolong, "Tolong...tolong...tolong...", teriak seorang anak yang tenggelam di sungai. Tiba-tiba dari dalam air keluar darah yang sangat banyak dan akhirnya anak itu hilang.

Sejak saat itu, penduduk tidak berani lagi bermain, mandi atau mencuci di Sungai Barumun. Barulah setelah berbulan-bulan lamanya, penduduk bisa melupakan kejadian itu dan mereka berani kembali ke Sungai. Namun pada siang hari itu, seorang gadis mandi di Sungai Barumun tiba-tiba hilang. Ia berteriak-teriak meminta tolong. Ibu-ibu yang berada di tepi sungai itu terkejut melihat anak gadis itu hanyut terseret air. Kemudian air pun berubah berwarna merah. Akhirnya penduduk pun yakin bahwa gadis itu dimangsa ular atau buaya.

Pada malam harinya, masyarakat berdoa bersama-sama kepada Sang Pencipta, meminta petunjuk agar orang yang mereka cari dapat kembali. Berhari-hari mereka mencari siang dan malam, namun mayat anak

yang hilang itu tidak ditemukan juga. Ketenteraman Kualapane pun akhirnya terganggu. Mereka khawatir malapetaka itu akan terulang kembali.

Jauh di hulu Sungai Barumun tinggallah seorang Pawang Buaya yang memiliki kecepatan berenang melebihi kemampuan orang biasa. Konon kabarnya Pawang Buaya berpantang makan ikan, karena ikan adalah sahabatnya. Apabila Pawang Buaya menangkap ikan, ia akan berbicara kepada ikan untuk membujuknya agar mau ditangkap, direntengi dengan rotan. Pawang Buaya memiliki ilmu kebatinan. Penduduk meminta tolong kepada Pawang Buaya itu untuk memecahkan persoalan yang mereka hadapi. Pawang Buaya pun dengan hati yang tulus tanpa mengharapkan imbalan materi mencari orang yang hilang itu. Melalui jampi-jampi Pawang Buaya diketahuilah bahwa bocah dan gadis yang hilang si Sungai Barumun itu telah dimangsa buaya. Pawang Buaya pun diminta untuk memusnahkan buaya yang sangat ganas itu agar masyarakat dapat kembali tenang. Dengan mantera-mantera dan ajian, Pawang Buaya menyelam ke dasar sungai dan tak lama kemudian terdengar suara air berkecipak dan sesosok makhluk hitam sebesar batang kelapa merayap naik ke darat mendekati Pawang Buaya, berganti-gantian.

"Ketahuilah wahai penduduk, Sungai Barumun itu dihuni oleh makhluk air yaitu buaya, tetapi buaya-buaya ini bukan memangsa manusia karena mereka berkata padaku bahwa mereka memangsa kera dan ikan yang ada di pinggiran sungai. Namun kita masih menunggu tamu istimewa kita yang belum datang," kata Pawang Buaya.

Pawang Buaya kembali membaca mantera-mantera di pinggiran sungai untuk memanggil tamu istimewanya itu. Tak lama kemudian air kembali berkecipak dan terlihat seekor buaya yang sangat besar telah datang dan naik ke darat, ia pun berjalan sangat pelan. Lalu Pawang Buaya menjelaskan bahwa yang memangsa manusia itu adalah buaya ini dan buaya ini adalah buaya Haji Kahar yang merasa lapar.

Setelah kejadian itu Pawang Buaya datang kepada keluarga Haji Kahar dan bercerita. Semasa mudah Pawang Buaya dan Haji Kahar adalah teman seperguruan. Sama-sama memiliki ilmu kebatinan raja air. Seharusnya ketika beliau meninggal, jasadnya dimandikan dengan air kelapa.

Kini buaya tersebut telah kembali ke alam baqa dan kematian Haji Kahar telah sempurna setelah buaya Haji Kahar dimandikan dengan air kelapa. Sejak saat itu, penduduk Kualapane merasa tenteram dan sudah berani

kembali bermain, mencuci, dan mandi di Sungai Barumun. Air Sungai Barumun menjadi tenang, setenang perasaan penduduk yang kini hidup makmur tenteram dan damai.

### **3. Sikantan**

Pada zaman dahulu, di sebuah desa hiduplah satu keluarga. Mereka hidup bahagia walaupun kehidupan mereka sangatlah miskin. Kemiskinan tidak membuat mereka menjadi jahat dan membuat onar. Mereka hidup dengan penuh kebahagian dan senantiasa bersyukur dengan apa yang mereka dapat. Setelah beberapa tahun, lahirlah seorang bayi yang membuat kebahagian mereka bertambah dan si bayi pun diberi nama oleh orang tuanya, Sikantan.

Tahun berganti tahun Sikantan pun tumbuh menjadi anak yang berwajah tampan dan mempunyai sifat yang baik hati. Walaupun kehidupan keluarganya tidak berubah, tetapi mereka selalu merasakan kebahagiaan hidup bersama dalam keadaan susah dan miskin. Pada suatu hari, sang ayah bergumam dalam hatinya, “Kasihan sekali anakku ini, belum juga mendapatkan pekerjaan. Padahal dia sudah menjadi seorang pemuda.”

Pada malam harinya sang ayah bermimpi. Di dalam mimpiya sang ayah melihat ada bongkahan emas di rumpun bambu. Sang ayah pun menggali-gali bambu itu dan ternyata yang didapatkannya bukanlah bongkahan emas tetapi benda yang mirip dengan emas warnanya. Ayah Sikantan kecewa dibuangnya benda mirip emas itu di pinggir sawah. Bambu muda tempat benda mirip emas tadi diambilnya dan dibawa pulang.

"Wahai Ayah, apakah saya boleh merantau ke negeri orang untuk mengubah nasib kita?"

"Apakah kamu sudah memiliki bekal wahai anakku?" tanya ayah Sikantan dengan perasaan sedih. Sikantan pun hanya menundukkan wajahnya. "Wahai anakku, ke manakah engkau ingin merantau?"

"Aku ingin merantau ke Malaka, wahai Ayahku," jawab Sikantan.

Sang ayah pun mengizinkan Sikantan pergi merantau ke negeri seberang, meninggalkan kedua orang tuanya. Walau dengan perasaan sedih, sang ayah dan ibu mengikhaskan putra semata wayang mereka pergi meninggalkan mereka, dengan harapan sang anak berhasil di rantau orang.

Singkat cerita, orang tua Sikantan pun mengantarkan kepergian putra mereka ke pinggiran sungai. Dengan menggunakan perahu kecil Sikantan

mulai mengayuh perahuanya untuk menuju negeri Malaka.

Sesampainya di negeri seberang Sikantan pun bekerja keras untuk memenuhi kebutuhan sehari-harinya di negeri yang baru di kenalnya itu. Hari berganti hari, tahun pun ikut berganti. Pada suatu hari datanglah seorang saudagar kaya ke tempat Sikantan bekerja. Sang saudagar terkesan melihat kerja keras Sikantan. Ingin rasanya dia mengajak Sikantan untuk dapat membantunya menjalankan usahanya.

"Dari mana asalmu wahai anak muda?"

"Saya berasal dari negeri yang jauh di seberang pulau, Tuan."

Sang saudagar bertanya tentang keluarganya di kampung. Sikantan pun menjawab bahwa ayahnya telah lama meninggal dan dia pun tidak mengenali wajah ayahnya lagi. Sedangkan ibunya sudah sangat tua tinggal sendirian di kampung. Entah mengapa Sikantan yang belum begitu kaya tega berbohong dengan mengatakan bahwa ayahnya sudah meninggal dunia.

Sang saudagar mengajak Sikantan datang ke rumahnya. Sikantan menyanggupi permintaan sang saudagar. Sesampainya di rumah sang saudagar, Sikantan terdiam seribu bahasa karena melihat kemewahan rumah sang saudagar dan juga melihat

kecantikan seorang gadis yang lewat di depannya yang ternyata adalah anak sang saudagar. Akhirnya, singkat waktu saudagar tersebut mengangkat Sikantan menjadi menantunya sekaligus memberi kepercayaan kepada Sikantan untuk meneruskan usahanya.

Pada hari yang telah ditentukan oleh sang saudagar, menikahlah Sikantan dengan anak gadis sang saudagar kaya itu. Pernikahan itu pun dilaksanakan dengan pesta yang meriah. Seluruh warga di negeri Malaka diundang.

Beberapa bulan kemudian sang istri bertanya kepada Sikantan, "Wahai suamiku, bagaimana kalau kita menjenguk ibu dan ayahmu? Aku ingin sekali berjumpa dengan mereka." Sikantan langsung teringat dengan kedua orang tuanya.

"Oh iya, ayah dan ibuku di Pane bagaimana kabar mereka ya?"

Dia tidak menjawab pertanyaan istrinya. Hanya kata itu saja yang diucapkannya. Sikantan merasa malu dengan keadaan kampung halamannya. Kampung halaman istrinya jauh lebih maju dibandingkan dengan kampung halamannya sendiri. Sikantan sebenarnya merindukan kedua orang tuanya tetapi dia malu membawa istrinya ke kampung halamannya.

Beberapa tahun setelah ditinggalkan Sikantan merantau ke negeri Malaka, ayahnya sakit keras dan tidak lama kemudian meninggal dunia. Sikantan tidak tahu tentang perkembangan kampung halamannya dan orang tuanya. Tidak seorang pun menyampaikan kabar duka itu karena semua orang tidak tahu di mana dia tinggal di Malaka.

Sang istri selalu menanyakan perihal kampung halaman suaminya. Dia ingin sekali mengunjungi mertuanya.

"Di manakah letak kampung halamanmu, wahai suamiku?"

"Aku tidak ingin kembali ke kampung halamanku," jawab Sikantan ketus.

Istrinya yang baik hati dan manja terus meminta suaminya untuk membawanya ke kampung halamannya di Sumatera. Akhirnya, dengan berat hati Sikantan menuruti kata istrinya tetapi dengan syarat mereka tidak akan merapat ke dermaga, hanya di tengah laut dekat kampung halaman Sikantan.

Sikantan mempunyai anak buah yang jumlahnya banyak dan selalu siap untuk melakukan tugas yang diperintahkannya. Pada saat itu pergilah Sikantan dengan sang istri menuju kampung halamannya

bersama-sama dengan anak buahnya. Kapalnya diberi nama Sikantan sama dengan namanya sendiri.

Beberapa hari kemudian sampailah mereka di tengah laut yang dekat dengan kampung halaman Sikantan. Seorang kawan lama Sikantan melihatnya beserta rombongannya. Dia langsung berlari untuk memberitahukan kedatangan Sikantan kepada ibunya.

"Wahai Bibik, Sikantan datang, Bibik. Dia datang membawa rombongan, Bibik."

Dengan perasaan senang dan haru ibu Sikantan berjalan ke pinggir pantai dengan badan yang sudah bungkuk terseok-seok dan ia tidak menghiraukan lagi sakit di badannya karena sudah menahankan rindu kepada anaknya. Dia juga tidak peduli dengan daun pisang yang terbuka sebagai penutup obat yang menempel di dadanya. Dia tidak menghiraukan sakitnya lagi. Dia merasa sehat walaupun dia berjalan bertumpu pada sebuah tongkat.

"Sikantan balek ya," ujar ibu Sikantan.

"Iya bik, Sikantan balik ke kampung kita," jawab teman Sikantan.

"Di mana anakku Sikantan?"

"Mari bik, biar saya antar ke dekat kapalnya."

Lalu ibu Sikantan dibantu oleh temannya menuju kapal besar Sikantan. Dikarenakan ibu Sikantan sudah

tua dan sakit keras, maka si anak muda menawarkan untuk mengantarnya dengan sampannya ke kapal Sikantan yang melempar sauh di laut lepas. Rasa haru dan rindu akan terobati dengan kedatangan anaknya.

Pergilah mereka menaiki sampan menuju kapal Sikantan. Jarak sampan dan kapal Sikantan semakin dekat. Dilihatnya Sikantan dengan gagah dan tampan sedang menunjuk-nunjuk bagian dari kampung mereka, seakan menceritakan masa kecilnya yang bahagia kepadaistrinya tercinta. Hati ibunya semakin bahagia melihat anaknya yang sudah sukses dan sudah menikah. Namun ketika sampan sang ibu akan mendekati kapal Sikantan, dengan nada keras dan lantang nada seorang pemimpin, Sikantan berteriak, "Turunkan layar, kita akan kembali berlayar!"

Terkejut si pemuda teman Sikantan mendengar teriakan tersebut. Lalu si pemuda pun berteriak dengan nada yang sangat keras, "Kantan!!! Apakah kau tidak mengenalku? Aku ini tetanggamu, teman bermain semasa kecilmu. Apakah kau tidak ingat?"

Sikantan hanya diam dan memperhatikannya, si pemuda pun kembali berteriak, "Ini ibumu Kantan. Dia ingin berjumpa denganmu. Sikantan kembali hanya terdiam dan memperhatikan mereka.

"Aku ibumu, Nak, aku membawakan kelelawar panggang kesukaanmu," kata ibunya.

Berkata Sikantan dengan nada lantang, "Tidak! Dia bukan ibuku, aku seorang saudagar kaya raya mana mungkin punya ibu yang miskin dan renta seperti dia, ibuku sudah mati."

Kata-kata Sikantan bagaikan sambaran petir yang sangat keras membuat semua orang terkejut terutama sang ibu. Badannya bergetar, jantungnya berdegup kencang, hatinya hancur. Air mata menetes di pelupuk mata si ibu. Dia menundukkan wajahnya menahan sakitnya perkataan anaknya, ia tidak menyangka anaknya yang ia rindukan dan ia cintai selama ini akan tega berkata seperti itu. Sikantan berkata seperti itu dikarenakan dia malu untuk mengakuinya sebagai ibunya di hadapan sang istri.

"Abang jangan seperti itu. Kalaupun memang itu ibumu, ia harus kita hormati. Aku siap menerima dan mengakuinya sebagai ibuku juga, Bang," lirih sang istri.

"Tidak! dia tetap bukan ibuku. Hei wanita tua renta, jangan pernah kau mengaku-ngaku sebagai ibuku. Aku tidak punya ibu yang miskin dan penyakitan seperti engkau," jawab Sikantan lantang dan dengan nada tinggi. Si istri hanya terdiam mendengar perkataan

Sikantan, karena mau tidak mau dia harus bisa memercayai perkataan Sikantan sebagai suami.

Dengan perasaan yang bergemuruh dan hancur, ibu Sikantan dan si pemuda kembali menuju ke rumah mereka. Ketika sampai di Pane di daerah Tanjung Lumbalumba, si ibu turun dari sampan dan berdiri melihat kapal Sikantan yang siap berlayar kembali ke negeri Malaka. Menetes kembali air mata di pelupuk matanya. Pupus sudah harapan rindu yang akan terbalaskan antara anak dan ibu yang sudah lama terpisah. Bayangan masa lalu yang indah seakan hilang diterpa angin pantai begitu saja. Suara ombak seakan menambah kehancuran hati si ibu. Si ibu pun berkata dengan nada bergetar.

"Durhakalah anakku ini."

Mendengar kata itu si pemuda pun berkata, "Sudah berubah Sikantan, Bik. Sebaiknya jangan dilaknat menjadi durhaka anakmu, Bik. Mana tahu esok hari hatinya berubah," tutur si pemuda

"Tidak!" kata si ibu dengan nada keras. "Jika kau adalah anakku, dan jika kau benar-benar Sikantan anakku, walaupun aku sudah tua, dadaku ini akan memancurkan air susunya. Dari sinilah kau dibesarkan," lirih sang ibu dengan nada keras dan mengutuk.

Terpencurlah seketika air susu si ibu. Langit menjadi gelap dan kilat sambar-menyambar. Ombak mulai kencang menghadang kapal Sikantan. Kapal Sikantan terombang-ambing diterpa badai laut yang siap melahap kapal itu. Seakan-akan alam tahu Sikantan adalah anak yang durhaka pada ibunya. Seketika itu pula kapal Sikantan karam tenggelam ditelan laut. Ibu Sikantan hanya bisa terduduk dan menangisi perbuatan Sikantan yang telah durhaka terhadapnya. Pada akhirnya kapal Sikantan pun menjadi pulau yang sekarang ini disebut pulau Sikantan.

## **4. Ikan Terubuk**

Ikan Terubuk merupakan spesies ikan yang ada di Kabupaten Labuhanbatu dan merupakan salah satu dari spesies Ikan Terubuk yang ada di dunia. Ikan Terubuk berasal dari Bengkalis, Kepulauan Riau.

Labuhanbatu sangat beruntung memiliki spesies ikan ini dan di Kabupaten Labuhanbatu, Ikan Terubuk hanya ditemukan di perairan Sungai Barumun. Sungai Barumun yang mengalir di ibukota Kabupaten Labuhanbatu Selatan, memang sangat berarti bagi masyarakat. Terutama warga yang bermukim di tepiannya. Masyarakat banyak memanfaatkan sungai tersebut untuk keperluan sehari-hari seperti mandi, mencuci, dan ada juga yang menggunakan sebagai air minum.

Di sisi lain, Sungai Barumun juga sebagai lokasi mata pencarian sebagian penduduk. Konon kabarnya, selain berladang, banyak juga warga yang bermukim di

Kotapinang menjadi nelayan. Pada masa itu, Sungai Barumun merupakan lubuk ikan dan udang yang relatif banyak memberi rezeki bagi penduduk setempat.

Ikan Terubuk memiliki banyak telur. Ikan ini termasuk ikan yang mahal. Ikan Terubuk setiap tahun mengalami penurunan jumlah. Hal itu bisa disebabkan oleh kegiatan penangkapan yang kurang memperhatikan dampak kelangsungan hidup ikan serta kondisi kualitas perairan yang semakin menurun.

Konon ceritanya, Ikan Terubuk adalah salah satu jenis ikan yang menjadi pemimpin Kerajaan Laut dengan daerah kekuasaan meliputi beberapa selat. Ikan Terubuk sangat ingin mempersunting putri nan cantik jelita bernama Puyupuyu dari Kerajaan Air Tawar. Untuk mendapatkan Putri Puyupuyu, ia pun mengerahkan pasukan yang dimilikinya untuk menerobos masuk ke Kerajaan Air Tawar. Namun mujur tak dapat diraih, malang tak dapat ditolak, pasukan Terubuk terjerat jaring nelayan.

Ikan Terubuk berasal dari Tanjungtuan di Laut Melaka, dari Kerajaan Air Asin Laut, telah jatuh cinta pada pandang pertama dengan Tuan Puteri Ikan Puyupuyu yang berasal dari Tanjungpandang, Kerajaan Air Tawar. Ikan Terubuk yang digelar sebagai Duli Seripada, senantiasa terkenang akan Tuan Puteri Ikan

Puyupuyu yang cantik rupawan dan baik tingkah lakunya serta sopan santun.

Namun begitu, Puteri Ikan Puyupuyu menolak hasrat hati Ikan Terubuk. Ikan Terubuk pun pulang ke Tanjungtuan membawa hati yang lara. Tuan Putri Puyupuyu tidak berminat dengan Ikan Terubuk. Lalu dia berdoa kepada Tuhan agar diberi jalan untuk tidak bersama dengan Ikan Terubuk. Lalu terjadilah peristiwa aneh, angin ribut berserta kilat dan petir sambung-menyalung dan akhirnya sebatang pohon pulai tumbuh di tengah kolam Putri Puyupuyu. Tuan Putri Puyupuyu telah melompat ke atas pucuk pohon pulai dan hilang lenyap di udara.

Berita kehilangan Putri Puyupuyu di udara bersama dengan bala tenteranya telah disampaikan oleh Ikan Belida kepada Ikan Pari. Berita tersebut telah disampaikan pula kepada Ikan Terubuk. Mendengar berita ini, dia berasa amat sedih kerana hasratnya untuk memiliki Tuan Putri Puyupuyu tidak kesampaian.

Ikan Terubuk dan bala tentaranya terus pergi mencari di lautan luas. Segala usahanya sia-sia karena Tuan Putri Puyupuyu sudah tiada. Ikan Terubuk pun akhirnya mengambil keputusan untuk kembali ke tempat asalnya, dengan membawa rasa kecewa dan gundah

gulana, karena hasratnya untuk memiliki Tuan Puteri Puyupuyu tidak kesampaian.

## **5. Tengku Raden**

Dahulu kala, ada sebuah kerajaan bernama Kerajaan Kualu. Seorang raja memimpin kerajaan ini. Dia memiliki kekuasaan penuh dan memiliki hak mutlak terhadap rakyatnya. Sebagai pria pada umumnya, raja juga merupakan seorang pria yang memiliki hati untuk jatuh cinta. Hatinya terpaut pada seorang gadis cantik rupawan dari kerajaan seberang. Ia sangat berniat ingin menikahinya dan menjadikannya permaisuri. Dia pun mengutus panglima terbaiknya bernama Tengku Raden untuk menjemput gadis itu.

Tengku Raden adalah panglima yang cakap dan tangkas. Dia berasal dari daerah lain dan memiliki keahlian bela diri yang tinggi. Kesaktiannya sudah diakui oleh panglima-panglima lainnya dan raja sendiri pun sangat memercayainya. Diutusnyalah Tengku Raden seorang diri untuk menjemput gadis itu.

"Tengku Raden panglima terbaikku, aku memiliki perintah untukmu. Bawalah seorang gadis cantik dari

kerajaan seberang yang telah mencuri hatiku ini. Aku hendak menjadikannya permaisuriku," perintah Raja.

"Baiklah Raja, perintah raja adalah tugas bagi hamba," balas Tengku Raden. Akhirnya pergilah Tengku Raden berkelana mencari gadis yang dimaksud oleh raja.

Jarak antara Kerajaan Kuala dengan kerajaan seberang sangatlah jauh, membutuhkan waktu beberapa hari perjalanan. Namun hal itu tidaklah menjadi halangan bagi Tengku Raden untuk menjemput gadis itu, karena dia sangat menghargai dan menghormati rajanya.

Sesampainya di kerajaan seberang, dijemputlah gadis itu. Gadis itu dibawa ke Kerajaan Kuala untuk dijadikan permaisuri raja. Dalam perjalanan menuju Kerajaan Kuala, mereka menaruh hati satu sama lain. Hal itu dikarenakan mereka selalu bersama-sama selama dalam perjalanan menuju kerajaan. Tengku Raden tidak bisa berbuat lebih jauh. Dia hanya memendam perasaan cintanya kepada gadis itu dalam hati.

"Aku tidak mungkin mengecewakan rajaku, aku tidak boleh memikirkan perasaanku saja. Raja sangat mencintainya, bagaimana mungkin aku mematahkan hati rajaku sendiri," pikir Tengku Raden

Maka diantarkanlah gadis itu menuju istana raja, tanpa berniat sedikit pun untuk membawa pergi gadis

itu. Singkat cerita, menikahlah raja dengan gadis itu. Diadakanlah pesta besar-besaran, pesta pernikahan antara raja dengan gadis itu. Namun cinta tidak bisa berbohong. Tengku Raden sudah jatuh hati terlalu dalam kepada gadis itu dan gadis itu pun merasakan hal yang sama. Mereka pun bermain cinta di belakang sang raja.

Mereka beranggapan bahwa raja tidak akan mengetahui itu. Raja ternyata telah mengetahui semuanya. Raja sangat murka terhadap perbuatan Tengku Raden. Namun dia juga berpikir bahwa dia tidak bisa langsung melenyapkan Tengku Raden begitu saja, sebab Tengku Raden sangat kuat dan bisa menjaga stabilitas keamanan kerajaan. Namun di sisi lain, raja mengalami gejolak sakit hati akibat perbuatan Panglimanya itu.

Dicarinalah sebuah cara untuk mengusir Tengku Raden dari kerajaan itu. Berpikirlah raja dan akhirnya mendapatkan jalan keluarnya. Dia merekayasa suatu kejadian di istana. Raja memilih untuk bekerja sama dengan Belanda dalam menyelesaikan perselisihan itu. Raja sangat mengetahui bahwa Tengku Raden pasti akan sakit hati. Tengku Raden paling benci dengan Belanda.

Akhirnya, sakit hatilah Tengku Raden. Dia merasa tidak pantas mengajak Belanda untuk ikut campur

urusan kerajaan. Dengan kejadian itu, Tengku Raden pun mengundurkan diri sebagai panglima.

"Maaf, Baginda Raja Kerajaan Kualu. Izinkan hamba mengundurkan diri sebagai panglima raja, karena raja mengambil keputusan yang tidak bijak. Hamba tidak menyukai campur tangan Belanda pada kerajaan ini. Maka dari itu izinkan hamba untuk pergi," pamit Tengku Raden. Raja mengizinkan dia pergi. Tengku Raden pergi dengan membawa beberapa pasukannya keluar dari istana.

Beberapa lama setelah kepergian Tengku Raden, keamanan Kerajaan Kualu menjadi tidak stabil. Tapi di sisi lain, raja juga ingin menghabisi nyawa Tengku Raden. Maka dibujuknyalah istrinya, "Aku tahu bahwa kau sangat mencintai Tengku Raden, bujuklah dia untuk datang kemari dan nanti saat dia datang aku akan menceraikanmu dan menjadikanmu istri Tengku Raden. Tapi kau harus memberitahukanku apa kelemahan Tengku Raden."

Karena rasa cinta dan ingin sekali memiliki Tengku Raden, istrinya itu memberitahukan kelemahan Tengku Raden kepada raja.

"Kelemahannya ada di ketiak sebelah kirinya, Baginda Raja," balas sang permaisuri.

Akhirnya disebarkanlah isu, jikalau Tengku Raden kembali ke kerajaan maka dia akan menjadi suami permaisuri raja. Mendengar hal itu senanglah hati Tengku Raden, karena keinginannya menjadi kenyataan.

Singkat cerita, pulanglah dia kembali ke kerajaan. Dalam kepulangannya disambutlah dia dengan upacara adat, layaknya menerima tamu kebesaran kerajaan. Diberikanlah kepadanya tudung saji yang berisikan pulut kuning dan ayam yang dimasak kuning. Dengan beberapa tepak piring di belakangnya.

Dalam adat istiadat yang berlaku di Kerajaan Kualu, yang menyambut harus memberi dan yang disambut harus menerima. Sementara raja sudah mendapatkan kelemahan Tengku Raden tadi, maka saat dia menerima tudung saji itu, terangkatlah tangannya dan langsunglah ditusuk ketiak sebelah kirinya. Matilah Tengku Raden karena tusukan itu, sebab pedang itu mengenai kelemahannya. Sedihlah hati permaisuri dan menyesal dengan apa yang telah diperbuatnya.

Tidak ingin masyarakat luas mengetahui kejadian ini, maka raja memerintahkan untuk menguburkan Tengku Raden di tempat yang tersembunyi yang tidak diketahui oleh warga. Hal ini dilakukannya untuk menghindari tuntutan atas kejadian itu.

Selepas kematian Tengku Raden, para pembesar kerajaan yang merasa simpati padanya mengharamkan penggunaan tudung saji dalam kehidupan masyarakat Kualu Kampung Masjid.

Dahulu, seorang raja wajib memakai hiasan kain berukir emas dengan corak-corak kebesaran dan beserta tudung saji. Tapi sekarang penggunaan tudung saji dilarang keras karena berkaitan dengan cerita Tengku Raden tadi. Pulut kuning sampai saat ini masih digunakan sebagai makanan tradisional setiap ada Khatam Al Quran atau perguruan pencak silat yang muridnya sudah naik kaji. Nantinya pulut kuning itu akan dimasak dan dimakan bersama-sama.

## **6. Raja Sulung**

Dahulu kala, hiduplah seorang raja yang memiliki anak laki-laki diberi nama Raja Sulung. Raja Sulung adalah raja yang tampan rupawan, dia sangat senang bermain bangsi atau alat musik sejenis suling. Bangsi ini bukan alat musik sembarangan, ada unsur-unsur ilmu hitam di dalamnya. Jika terdengar suara alunan musik dari bangsi ini, para gadis yang mendengarnya akan kena pitunang, tergila-gila pada peniup bangsi itu. Mereka akan mengejar ke mana pun peniup bangsi itu pergi.

Di sebuah kampung bernama Tualang, hiduplah sebuah keluarga kecil, yang tinggal di rumah sederhana. Mereka memiliki seorang putri yang cantik jelita, putri ini bernama Bungsu Alang. Ibu Bungsu Alang sebenarnya masih keturunan kerajaan, atau masih adiknya raja. Tetapi ibunya memilih menikah dengan lelaki yang bukan berasal dari keturunan raja. Dahulu sistem kasta masih berlaku di daerah ini, sehingga keluarga kerajaan

dilarang berhubungan dengan masyarakat biasa. Maka dari itu, ibu Bungsu Alang tidak lagi tinggal di istana, melainkan tinggal di sebuah kampung kecil bersama dengan keluarga kecilnya.

Dalam silsilah keluarga, keluarga Bungsu Alang masihlah memiliki hubungan persaudaraan dengan raja atau beranak *bunde*. Raja adalah paman dari Bungsu Alang. Tapi karena perbedaan kasta tadi, hal itu dianggap tidak penting.

Suatu hari, pergilah Raja Sulung ke hulu untuk bersenandung menggunakan bangsi. Sementara Bungsu Alang sedang asyik mandi di Hilir. Karena merdunya suara bangsi itu, tempat sabun Bungsu Alang pun sampai meloncat-loncat. Bangsi yang disenandungkan oleh Raja Sulung menggunakan ilmu pitunang.

"Siapa yang memainkan musik itu, sangat merdu kedengarannya?" tanya Bungsu Alang dalam hati.

Dia pun menoleh dan mencari siapa yang meniup bangsi itu. Bungsu Alang langsung jatuh hati kepada Raja Sulung dan mendekatinya. Demikian juga dengan Raja sulung, dia terkesima melihat Bungsu Alang.

"Alangkah indahnya perempuan itu, kurasa aku sudah jatuh cinta," pikir Raja Sulung.

Sejenak Raja Sulung berdiam dan merenung, dia baru sadar bahwa mereka itu berasal dari kasta yang

berbeda. Dan dia tidak ingin menyakiti hati Bungsu Alang.

"Pastilah kami berasal dari kasta yang berbeda, untuk apa kami bersatu kalau lahir tidak disetujui oleh Ayahanda. Aku tak ingin menyakiti hatinya, baiklah aku pergi saja dari sini," kata Raja Sulung dalam hati.

Bergegaslah dia pergi dari situ menggunakan sampan, namun hal itu diketahui oleh Bungsu Alang. Dikarenakan sudah terpikat oleh suara Bangsi tadi, dikejarnyalah Raja Sulung itu. Bungsu Alang mengejarnya sampai ke sebuah tanjung. Tanjung itu bernama Tanjung Kupiah. Di tanjung ini, Raja Sulung mencampakkan kupiahnya karena kesalnya ia dengan sistem kerajaan. Sambil bersenandung juga, dilanjutkan perjalannya sampai ke muara sungai yang bernama Muara Barumun, yang sekarang dikenal dengan nama Sungai Bilah yang kualanya dekat dengan Selat Malaka.

Bungsu Alang tetap mengejarnya, sampailah dia di sebuah sungai yang bernama Sungai Sanggul. Di tempat ini Bungsu Alang memotong sanggulnya karena kecewa ditinggal pergi oleh pujaan hatinya, Raja Sulung. Itulah asal mula nama Desa Sungai Sanggul di Kecamatan Pane Hilir. Sampai sekarang, kisah ini masih melekat bagi masyarakat setempat. Anak Melayu yang sedang putus asa atau putus cinta, memilih memotong

sanggulnya menyerupai apa yang dilakukan oleh Bungsu Alang.

Selepas itu, Raja Sulung melewati Tanjung Bangsi yang sudah mendekati lautan, dekat dengan selat Malaka. Di tempat ini, dibuangnyalah bangsi miliknya karena dia sudah putus asa. Itulah asal mula nama Tanjung Bangsi. Sampai akhir hayatnya, Raja Sulung tidak menikah.

Konon katanya, berayunlah kayu tualang tempat Raja sulung bersinandung. Senandung ini berisikan ungkapan isi hati Raja Sulung yang mencintai Bungsu Alang. Namun terikat kasta yang mengakibatkan keduanya tidak bisa bersatu. Senandung ini berbunyi ratapan yang menyayat hati.

## **7. Asal Usul Labuhanbatu**

Pada tahun 1862, kesatuan Angkatan Laut Belanda di bawah Pimpinan Bevel Hebee datang ke kampung Labuhanbatu (di hulu Kota Labuhanbilik sekarang) melalui Sungai Barumun. Di Kampung Labuhanbatu tersebut, Belanda membangun tempat pendaratan yang terbuat dari batu beton. Lama-kelamaan tempat pendaratan tersebut berkembang menjadi tempat pendaratan dan persinggahan kapal-kapal yang kemudian menjadi sebuah kampung yang lebih besar, namanya menjadi Pelabuhan Batu. Nama Pelabuhan Batu ini dipersingkat sebutannya menjadi Labuhanbatu. Kemudian lambat laun nama itu melekat dan ditetapkan menjadi nama wilayah Kabupaten Labuhanbatu.

Jika kita lihat sekarang di sekitar pelabuhan itu masih banyak terdapat kuburan Belanda. Pada saat desa Labuhanbatu itu dipindahkan, ibu kota Labuhanbatu

menjadi Labuhanbilik, tepatnya di Pulau Sikantan yang terletak di tengah Sungai Barumun.

## **8. Asal Usul Kotapinang**

Suatu hari seorang pemuda memiliki hasrat ingin tahu cerita tentang *pomparan* si Barohar yang bernama Nasution. Lalu pemuda itu mencari orang atau ahli cerita yang mampu mengobati rasa ingin tahu nya yang menggelora. Dia pergi ke sebuah kampung dan bertemu dengan seorang lelaki tua. Lelaki ini sangat mengetahui sejarah raja-raja dan marga. Sepertinya kakek inilah yang akan menjadi jalan keluar si pemuda ini. Cerita-cerita dalam *tarombo* banyak yang membingungkan pemuda itu, sehingga dia memohon bantuan si kakek untuk menjelaskannya.

Maka mulailah kakek itu bercerita. Berawal dari silsilah paling atas yang bernama Padarwungu dan di bawahnya Raja Mandailing yang kemudian dipecah ke bawah. Itulah yang menjadi acuan ke Kotapinang, ke kiri si Barohar kemudian Nasution. Pemuda itu pun bertanya, “Mengapa di Gunung Maria ada Nasution?”

Lalu si Atok menjawab bahwa dulu ada delapan kerajaan di kampung itu. Sembilan jika ditambah Kotabatu yang termasuk Kwali Panjang Jambu. Kerajaan inilah dijadikan Sultan karena kerajaan mereka lah yang paling tua dan kuat. Kerajaan itu begitu indah dan sangat besar. Di sana ada yang dinamakan Tengkurau yang lari ke sebuah wilayah baru yang dinamai Panjang Jambu dan mendirikan kerajaan di sana.

Hari demi hari, hingga tahun berganti mereka turun-temurun menetap di sana. Penduduk Panjang Jambu itulah dinamai Nasution. Di kemudian hari mereka membuka kerajaan lagi di Bayang Janji

Sejak tahun 1600-an masuklah Raja Bayang Janji dan Raja Munthe dari Toba ke sebuah daerah yang bernama si Pelbegu tahun yang kini dikenal dengan Pekanlama. Pekanlama ini pada awalnya sebuah kampung yang lama kelamaan menjadi sebuah kota. Asal mulanya Pekanlama ini adalah sebuah pelabuhan yang diberi nama Labuhanjurung karena didiami banyak Ikan Jurung. Sampai saat ini pun kampung itu masih disebut Labuhanjurung. Orang-orang di Labuhanjurung ini pindah ke Pekanlama dan membuka kerajaan di situ.

Pada zaman dahulu, Pekanlama itu ditumbuhki semak belukar dan sulit untuk membangun sebuah kehidupan di sana. Anak dari kerajaan itu dinamai

Patuan Bonanta yang meninggal pada tahun 1705. Raja-raja muda tadi termasuk juga satu raja tua dan satu lagi raja Lempang yang hilang bersama cucunya ketika berperang melawan Belanda. Raja Muda penghuni Gunung Maria yang marga Ritonga disebut Patuan Nalobi Ritonga.

Di Kotapinang ini banyak dihuni orang Pane. Dulu kepala penjara Raja Dipar itu menjadi Nasution dan Atok si Uyang yang Raja Ampat itu bersaudara kandung dan warga sekampung tidak mengetahui itu. Mereka merahasiakan ini dari warga setempat. Mereka sama-sama kuat, warga setempat tidak mengetahui siapa yang lebih kuat sehingga mereka berdua diadu domba.

Di sana juga terdapat Borbor dan mereka sudah merdeka namun masyarakat tak membudidayakannya. Di Labuhan terbagi dua wilayah yaitu Sangibulisi dan Sikota.

Pada akhirnya sang adik mengadu sama abangnya, namun abangnya membunuh si adik dengan menikamnya seperti mematikan ayam yang berk Kokok. Namun aneh, sang adik tidak bisa terbunuh dan warga setempat pun kebingungan karena sang adik tidak bisa mati.

Di garis Nasution tidak ada marga yang tidak jadi raja, dalam konteks si Barohar disebut mereka Patuan Mangarajai.

# **BAHASA INGGRIS**



## **1. Pilanduk Takial-kial**

In a village, there was a married couple who had a boy. The boy became an orphan after his father died when he was one and he only lived with his mother.

The years passed, the young handsome boy had grownup, but he became a shy person. Every day, he went to the forest to find some woods and then sold them to the traditional market, after that he went fishing to get some fishes and give them to her mother as their meal.

In that village, girls always went to the river to wash clothes every day. When we went to take some woods in the forest, he always followed the girls who wanted to go to the river secretly. He usually hid behind bush thickets because he was not brave enough to show himself to others. Unfortunately, because of his poorness there were no girls wanted to date with him.

One day, the man decided to plant vegetables such as beans, water spinach and other green vegetables because he want to marry with a girl. When he wanted to harvest his garden, Pilanduk had already eaten all the plants that were ready to be harvested. The man was really disappointed and sad. He wanted to kill that animal, he said "I really disappointed! I have to catch and kill that animal." Then, the man made a trap in his garden in order to catch that animal.

The next day, the man found a pilanduk's mother trapped and its leg was hurt. The man also saw two other pilanduks stood beside their mother. He watched the two young pilanduks eat what their mother gave to the man he remembered that he grew up without his father. Shortly, he cancelled his plan to kill the pilanduk and said, "I will let you go, pilanduk, but do not eat my plants anymore, I will give some you if you want."

The man let the pilanduk go, but the pilanduk just stood and cried because it really touched. The pilanduk look at the man and dancing.

## **2. Haji Kahar**

In the region of Labuhanbatu from Langgapayung to Malaka Strait is flown by Barumun river. The upper course of this River is South Tapanuli that is usually passed by the ships which carry some crops such as rubber, oil palm, cane, rice and others. They also carry many kinds of animals that live in the area such as monkeys, tigers, crocodiles and the other animals in the forest.

In the lower river between the Barumun river and the Bilah river, there was a village inhabited by many people. Every morning, women always washed everything in that river and used the big wood as the layer. In the afternoon people especially kids always took a bath happily in this river. They always stood up on the big wood and jumped to the river.

Near the big wood, there was a big house which had a high stairs like traditional house. Every kid always played under the house. This big house belonged to Aji Kahar. He lived with her children and grand-children. His wife had already passed away. Aji Kahar who had already prayed to Mecca more than once, came from South Tapanuli. It was between the Middle Tapanuli and North Tapanuli.

According to the local citizen, every night Aji Kahar's field was guarded by a crocodile ghost. One day, some men tried to steal Haji Kahar's crops. They entered his farm in silence, but they were shocked by a big crocodile. They ran quickly out of his farm. The next night, the men went to Haji Kahar's other field, and they saw the same thing. Since then, people believed that Haji Kahar had a ghost which was like a crocodile. They also also guessed that Haji Kahar learned magic from a crocodile tamer who lived in the upper course of the Barumun river.

Haji Kahar used to take a bath in the river every early morning and also on the evening before sunset. Haji Kahar was a kind man and always helped people. Haji Kahar was never sick. When someone asked him how to maintain his healthy body, he always answered that he always took excercise, drank mineral water, ate

healthy food and had enough sleep. Besides, he also said that in order to have a healthy body, we had to be honest and do good things.

There was one thing which was strange from Haji Kahar. His left little finger was broken. No body knew why his little finger was broken. He always hid her left hand on her pocket. Other strange thing was his drink behavior. He never drunk coconut water. His favorite food were kind of meat food. He had a lot of chicken cattle.

One day, in the evening a five years old kid sank in the river, and her mother shouted loudly, "help.....help...help...." Haji Kahar heard her and immediately rescued the kid. Her mother said thanks to Haji Kahar. Haji Kahar then said, "No need to thanks to me, just thanksfull to our god. I have one wish to you. If I pass away, please bathe me with coconut water." Then he went away without waiting any respons from the mother and her kid.

The next day, Haji Kahar's grand child tried to call and wake him because he had been sleeping all day. There was no respond when he called and shook him. Then, Haji Kahar's son came and held his hand. He knew that his father had passed away. They also didn't forget to bathe him with coconut water.

Time flies, people in Kuala Pane lived their daily activities. One day, a man found that Haji Kahar's tomb was damaged, and he told Haji Kahar's son. Haji Kahar's son was so sad. He found his father's tomb was damaged and his body disappeared. The son repaired his father's tomb because he didn't want people knew about it.

A few months later, there were some children swimming in Barumun river. Suddenly there was a voice "Help..... Help... Help.... my friend is sinking!" the older child shouted for help.

People in that village prayed to the god, hoping that they could find the way to solve the problem in their village. Then, they decided to ask the crocodile tamer what actually happened in their village. The crocodile tamer could swim fast and had magic power. He was really friendly with fishes because fishes are his friends. Through dream, the crocodile tamer found that the two kids sunk and eaten by crocodile.

The crocodile tamer swim in the river and tried to find the crocodile. He said a magic formula and some black thing as big as coconut tree came from the river. The crocodile tamer said to all the people who watched it, "You have to know that there are a lot of crocodiles in Barumun River. But now, we were waiting for one

special crocodile." Then, a crocodile appeared and crawled slowly to the land. The crocodile tamer said that the crocodile was Haji Kahar's crocodile. It ate human because it was hungry.

After that case, the crocodile tamer went to Haji Kahar's house and told the truth to his family. When Haji Kahar and the crocodile tamer were young, they had a special magic from the king of water. Now, the crocodile had already died, and so had Haji Kahar. From that moment, people in Kuala Pane lived happily and could swim in Barumun River safely.



### **3. Sikantan**

Long time ago, there was a family who lived happily although they were poor. Poverty did not make them sad. They lived with full of joy and thanked what they had. Years passed and the wife born a boy, his name was Sikantan.

Sikantan grew up become a hand some and kind boy. He never gave up although they were poor. His father felt worry about him, because his boy didn't have a job yet. One night, his father dreamed about a bamboo. There was a bamboo which had golden rings inside it. In the morning, he immidiately searched the bamboo. He went to the place based on his dream. He found a bamboo tree there. He took the bamboo and looked inside it. Unfortunately he did not find golden rings inside it. Then he brought the bamboo home.

In their house, Sikantan aksed his father, "Dad, could I go to another place to find a job? I want to be a

success man. Her father replied, "Do you have any supplies to bring, son?" Sikantan didn't reply. "Son, where do you want to go?"

"I want to go to Malaka, Dad."

Then, his father let him go to Malaka. Actually his parents were really sad to let him go, but they did it to make Sikantan become an independent and success man. His parents accompanied him to find a ship to go to Malaka.

In Malaka, he worked hard to be a rich man. He was a diligent man. Year passed, one day there was a rich man came to him and asked about him.

"where do you come from?"

"I am from a place that is very far from here, sir."

"Where is it, tell me."

"I am from Sumatra Island, sir. My father died long time ago."

The rich man asked Sikantan to work with him. To help him running his business. Sikantan agreed and he went to his house. Sikanta felt very surprise when he saw his big and luxurious house. He also saw the beautiful girl in that house. She was the rich man's daughter. Shortly, a rich man suggested Sikantan to marry his daughter. Then, Sikantan became a rich man and had a beautiful wife.

Years passed, and Sikantan's father passed away. He didn't know about it because no body told him and no body knew where he was. One day, his wife said, "I want to visit your parents. I really want to meet them. Would you go to visit them?" Sikantan didn't answer her wife. He was shy to go to his village because his parents were poor. But deep of his heart he really missed his parents.

Day by day, his wife always asked him to go to his village. Sikantan was alway angry when his wife talked about it. But patiently, his wife always asked him and finally he want to go to his village with his wife. Sikantan said to his wife that they just would stop on the middle of the sea near his village without touching down his vilage.

Sikantan prepared his big ship with some soldiers. His ship was named aftre him, Sikantan. Some days later, they arrived on the middle of the sea near his village. A man saw them and told his mother that Sikantan came.

"Madam, Sikantan is coming! He came with his soldier."

His mother was really happy knowing that his beloved son had arrived. She walked using her cane to the beach to see him. His mother was old and sick. She

had a banana leave on her chest as a medicine. She didn't care of her illness because she was happy to meet his son. "Where is Sikantan?" she said to the man who used to be Sikantan's friend when they were children. "Let me accompany you to meet him, Mam."

The man accompany Sikantan's mother to Sikantan's ship by using a small boat. She saw Sikantan from far distance pointing at their village and told something to his wife. But, when Sikantan saw her mother coming closer to him, he said to his soldier "We will go now!"

His friend shocked to hear that, he said, "Kantan, don't you remember me? I am your friend. I come with your Mother!" Sikantan didn't say anything.

"Here is your mother! He really missed you!" Sikantan didn't respond him.

"Son, it is me. I bring your favourite food!" his mother told him.

"No! You are not my mother! My mother has already died!" said Sikantan rudely. Suddenly, the big thunder came. His mother was really sad, her heart beat so fast and she cried. She was shocked by Sikantan's behavior. She really missed and loved Sikantan but Sikantan was shy to show his wife that she is her

mother. His wife said, "my husband, I do accept her if she is your mother."

"No! She is not my mother! Hi old poor woman! Please never say that you are my mother! I don't have a poor and sick mother like you!" then Sikantan went and leaved his mother.

His mother was really hurt. "He is a rubbelious son." She said. Then the man said "forgive him, Madam. Maybe the next day he will apologize to you. "No! He made me sad," she said and cried.

"If he is really my son, my breast will produce milk right now although I am an old woman now. If he is not my son it won't produce milk." Suddenly, her breast produced milk. The sky was getting darker and thunderstorm came again and again. Sikantan's ship suddenly sank. Finally the ship became an island, called Sikantan island.



## **4. Terubuk Fish**

Terubuk fish is a species of fish in District of Labuhanbatu. Terubuk fish comes from Bengkalis, Riau. Labuhanbatu is very fortunate to have this fish species. In the District of Labuhanbatu, Teurubuk Fish was only found in Barumun river. Barumun River that flows in the capital of South Labuhanbatu Regency is very useful to the people around it. Especially for those who live near it. They used the river for their daily needed. Such as bathing, washing, and some use as drinking water. People also sail and catch fish in that river.

Terubuk fish have a lot of eggs. These fishe are expensive and their species in Labuhanbatu has decreased because of fishing activities.

Long time ago, there was a legend about Terubuk Fish. Terubuk Fish was a king of sea came from Tanjung Tuan in Malaka. Other fish called it Duli Seripada which means the King of the sea. It felt in love with Puyupuyu

fish from fresh river kingdom. It asked its soldier (the other Terubuk Fish) to go to the river in order to catch the beautiful queen of Puyupuyu fish. But unfortunately, the soldier couldn't catch it and it was trapped on fishermen's net.

The queen of Puyupuyu fish also ignored Terubuk Fish love. Terubuk Fish was really broken and back again to the sea. Then, the queen of Puyupuyu fish prayed in order to make it didn't meet with Terubuk Fish again. Suddenly, a thunderstrom came and the queen of Puyupuyu fish disapeared in the air. The Terubuk Fish felt so sad to hear that the queen was already disappear. It dissapointed and went back to the sea where he came from.

## **5. Tengku Raden**

Once upon a time, there was a kingdom named Kualu Kingdom. There was a king who led the kingdom, he had a powerful and authority for his society. Like a man as usual, he was a man who had a heart to fall in love. He fell in love with a beautiful girl from outside the kingdom. He wanted to marry her and made the girl became his wife. He ordered his best commander named Tengku Raden to pick her up.

Tengku Raden was a handsome and smart commander. He came from the other place and had a great power and he was very good at self defense. His power had been recognized by the other commanders. The King really believed on him. He sent Tengku Raden to pick up the girl. "Tengku Raden as my best commander, I ask you to bring the girl from the across Kingdom who has stolen my heart, I want her to be my wife," the king said.

"Alright my Lord, your command is my duty." Finally Tengku Raden went to the Kingdom and looked for the girl.

The distance between Kuala Kingdom and the across Kingdom was very far, it needed severals day in journey. But it was not an obstacle for Tengku Raden to pick up the girl, because he was very loyal and respect to his king.

She was brought to Kuala Kingdom. On the way to the Kuala kingdom, unfortunately they fell in love each other. It happend because they always together on the way to Kingdom. Tengku Raden couldn't do anything, and just undemonstrate his love to the girl.

"I don't want to make my King disappointed with me, I have to throw awy my feeling to her. My King really loves her, I don't want to make my king dissapointed," Tengku Raden thought. Then he brought the girl Kualu.

About a manth after that the king married the girl. They celebrated the wedding ceremony with a big party. But love couldn't lie. Tengku Raden and the princess could't stand hiding their feeling. The di a secret love.

They thought that King didn't know about what they had done. Unfortunately, The King knew it. The

king was very angry with what Tengku Raden had done. He thought that he couldn't kill him, because Tengku Raden was very strong and could keep the stability of the Kingdom.

He looked for a trick to chase away Tengku Raden from the Kingdom. The King thought and finally got a trick. He choosed to work together with Dutch. Tengku Raden felt hurt, because he hated Dutch. He choosed to go away from the Kingdom. "I'm so sorry my King, I want to resign from my duty. You have taken unwise decision. I don't like Dutch in this Kingdom, so please give me a permission to go." Tengku Raden permits.

Tengku Raden went away and brought some of his soldiers to leave the Kingdom. A few months after Tengku Raden went away, the security of the Kingdom was unstable. But the king still wanted to kill Tengku Raden. He persuaded his wife, "I know that you really love Tengku Raden. I will divorce you if you persuade him to come to the palace again. I need him to stable the country's security. But you must tell me what is the weakness of Tengku Raden."

Because of her love and she wanted to be Tengku Raden's wife, his wife told the king about Tengku Raden's weakness. "His weakness is in his left armpit." The princess said.

Finally, she sent her servant to inform king's invitation. Tengku Raden listened the news and felt happy. He returned to the kingdom. In his return, He was parried with traditional ceremony, like accepted the grand guest. The King gave him a cover of food that content of the yellow glutinous rice and the yellow chicken with the palm of hand.

According to the culture, Tengku Raden had to receive the gift. When Tengku Raden received it, automatically he lifted his arm. Directly, his left armpit was stabbled by the king. Tengku Raden died because. The princess was sad, and was regretfull with what she had done.

Because The King didn't want his people knew about it, Tengku Raden's body was burried in a secret place. After the died of Tengku Raden, people in the Kingdom felt sympathy with what happend to Tengku Raden. They did not want to use food cover in daily life . in order to show their sympathy to Tengku Raden.

## **6. King Sulung**

Once upon a time, there was a king who had a son named King Sulung. King Sulung was a handsome man, he was able to play Bangsi, or instrument like a flute. *Bangsi* was not usual instrument, there was magic in there, or people known it as *Pitunang*. If the girls heard the sound of *bangsi*, they would fall in love to Sulung. They would chase wherever Sulung went.

In the village named Tualang, lived a small family, who lived in the simple house. They had a beautiful daughter named Bungsu Alang. Bungsu Alang's mother was a royal family. She was the king's sister. But her mother choosed to marry with a man who was not from the royal family. Long time ago, the Caste system was applied in this place, the kingdom family was not allowed to have relationship with non-kingdom family. Bungsu Alang's mother didn't live in the Palace when she

married an ordinary man. They lived in a small village with her family.

In the family tree, Bungsu Alang's Family had relationship with the King or called *Beranak Bunde* it meant that King was Bungsu Alang's uncle. But because of the caste difference, it was not important thing.

One day, Sulung went to Hulu and played the instrument of Bangsi. Unpredictably, He saw Bungsu Alang was taking a bath in Hilir. Because the sweet voice of Bangsi, the basket soap jumped and followed the music. The Bangsi was played by using Pitunang magic.

"Who is playing the instrument. It is really sweet melody . I've never heard such a beautiful sound" Bungsu Alang talked to her self.

She turned around and saw that it was was a young man. He was Sulung. Sulung felt that Bungsu Alang was a beautiful lady he had ever seen.

"She look beautiful, I think I fall in love with her," King Sulung thought.

In a time, King Sulung was silent and imagined, He already realized that they were in different caste. And He did not want to hurt Bungsu Alang.

"I am sure that we are in different caste, we have no reason to be one if my father don't agree with it. I

don't want to make her heart hurt. I must go from this place," King Sulung said in his heart.

Then he went with a small boat. Bungsu Alang saw him rowing his boat. She chased King Sulung until to the cape named Kupiah Cape. In this place, King Sulung threw his *kupiah* or his baret, because he felt fed up of the kingdom system. He couldn't think again. It was the history of named Kupiah Cape. He continued his trip. He continued his trip until to lower course named Berumun Estuary people now call it as Bilah River. Bungsu Alang was chasing him, she arrived in a river named Sanggul. In this place she cut her *sanggul* (bun) because of her fed up. The place where she threw her *sanggul* is now becomes *Sungai Sanggul* village. The tradition of cutting the hair is popular among Malay girls when they broke with their boy friends.

King Sulung then acrossed the Bangsi Cape near Malaka Strait. In this place, He threw his *Bangsi* because he was down hearted. The place where he threw his *bangsi* was called Bangsi Cape. Until he died, he never married.

Based on the legend, Tualang Wood the tree where King Sulung played his *bangsi* is always hum. The humming is very melancholy. Remains us of a sad story about King Sulung and Bungsu Alang.



## **7. The Origin of Labuhanbatu**

In 1862 the Dutch navy under the command of Bevel Hebee came to the Village of Labuhanbatu Barumun River. The village of Labuhanbatu was located at the headwater of Barumun River close to Labuhanbilik. The name of Labuhanbatu derived from the port which was built by Dutch army. The port was made from rock. The port played an important role at that time. Dutch wanted to open plantations in the area. Soon people around the village started to call the village with The Pelabuhan Batu Village (The Rock Port Vilage). Then, Pelabuhan batu was shortened into Labuhanbatu.

If you go to the remains of the village and the port, you will find many cemeteries of Dutch soldiers. The cemetery was one of the proof that Dutch built in the port. The capital city of Labuhanbatu was Labuhanbilik, particularly in Sikantan island which placed in the middle of Barumun River.



## **8. The Origin of Kotapinang**

One day, there was a young man who wanted to learn about Pomparan si Barohar. The Pomparan si Bohar was stated in *Tarombo*. *Tarombo* is an old book talking about a clan's history. The young man wanted to know about Nasution's history. Nasution is one of Batak clans stated in *the Tarombo*. The young man tried to find a story teller who knew much about Nasution's History. He went to a village and met an old man. He called him Atok. Atok knew everything in the *tarombo*. He asked Atok to tell them about it.

Atok began his story from the Top rank of Nasution's family tree. It was Padarwungu and the followed by Mandailing's king.

The youngman asked, "Why is there any Nasution tribe in Gunung Maria?"

Atok replied calmly, there were nine kingdoms in the area, including Kota Batu Kingdom located in Kwali

Panjang Jambu. The Kota Batu Kingdom was the strongest of all Kingdoms.

The Kingdom was very big and there were many beautiful buildings in it. There was a group of people who called themselves as Tengkurau. The Tengkuraus built their own Kingdom.

The people in Panjang Jambu lived in that area for generations. Hundred years later, they build a new kingdom in Bayang Janji.

Since 1600's Bayang Janji and Raya Munthe came to a place which was called Sipelbegu. Sipelbeg now is known as Pekanlama. Pekanlama was a Village. There was a Port in Pekanlama the name of the Port was Labuhan Jurung. The name of Labuhan Jurung was taken from the word labuhan (port), jurung (name of fish) There were many Pane tribes lived there.

Until now, the name of the village is still Labuhanjurung. People from Labuhanjurung then moved to Pekanlama and opened a new kingdom there. Kota Pinang was inhabited by people from Pane. There were persons who were the leader in that village. They were brothers but nobody knew it. They kept it as a secret. People tried to pit the two men.

In the end, the younger brother complained to his elder brother but his brother stabbed him on his neck, but he did not die.



# **LAMPIRAN**

## **Daftar Nama Narasumber, Informan, dan Pembantu Lapangan**

Nama	:	Arifin Munthe
Tempat, tanggal lahir	:	Rantauprapat, 14 April 1954
Jenis kelamin	:	Laki-laki
Alamat	:	Rantau Utara, Labuhanbatu
Pekerjaan	:	Wirasawasta
Nama	:	Dt. Filyansyah
Tempat, tanggal lahir	:	Labuhanbilik 12 April 1954
Jenis kelamin	:	Laki-laki
Alamat	:	Rantau Utara, Labuhanbatu
Pekerjaan	:	Pensiunan
Nama	:	Jusran Hasibuan
Tempat, tanggal lahir	:	S. Berombang, 31 Des. 1953
Jenis kelamin	:	Laki-laki
Alamat	:	Rantau Utara, Labuhanbatu
Pekerjaan	:	Pensiunan
Nama	:	Muhammad Zein Ajrai
Tempat, tanggal lahir	:	Rantauprapat ,16 Okt. 1977
Jenis kelamin	:	Laki-laki
Alamat	:	Rantau Selatan, Labuhanbatu
Pekerjaan	:	PNS

Nama	: Said Adlin
Tempat, tanggal lahir	: Labuhanbatu 30 Maret 1960
Jenis kelamin	: Laki-laki
Alamat	: Rantau Utara, Labuhanbatu
Pekerjaan	: PNS
 Nama	 : Yusran Yunus
Tempat, tanggal lahir	: Labuhanbilik 10 Oktober 1950
Jenis kelamin	: Laki-laki
Alamat	: Rantau Selatan, Labuhanbatu
Pekerjaan	: Wiraswasta
 Nama	 : Yahdi Syukron
Tempat, tanggal lahir	: Rantauprapat, 22 Sept. 1979
Jenis Kelamin	: Laki-laki
Alamat	: Rantau Utara, Labuhanbatu
Pekerjaan	: Karyawan Swasta



